

البنك العربي
ARAB BANK



عمان في : 2013/7/28

الرقم : 5196/م/رم

حضرة السيد / المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترم
بورصة عمان / "سوق الأوراق المالية"
عمان - الأردن

تحية وإحتراماً ،

مرفق طيه البيانات المالية للبنك العربي ومجموعة البنك العربي كما في 30 حزيران
2013 مراجعة من قبل مدققي حسابات البنك وهي خاضعة لموافقة البنك المركزي الأردني .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

داود الغول

المدير المالي لمجموعة البنك العربي

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
السيد سوان
٢٨ - ٢٠١٣
الرقم المتسلسل: ٤٠٥
رقم الملف: ١٢٠٤٧
الجهة المختصة: إدارة المراجعة والتدقيق

مرفقات /



البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

المعلومات المالية المرحلية الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣
مع تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٣٠ حزيران ٢٠١٣

جدول المحتويات

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

قائمة

- | | |
|----|---|
| أ | قائمة المركز المالي المرحلي الموجز |
| ب | قائمة الدخل المرحلي الموجز |
| ج | قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز |
| د | قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة |

صفحة

- | | |
|--------|--|
| ٢١ - ١ | ايضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة |
|--------|--|

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

ع ٢١٨ / م

السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك العربي
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموجز المرفق للبنك العربي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات ايضاحية أخرى . ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلقة بالتقارير المالية المرحلية . ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استناداً الى مراجعتنا .

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة" . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية إجراءات الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال التدقيق، ولذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها .

الاستنتاج

استناداً الى مراجعتنا، لم يرد الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي للبنك العربي ش.م.ع . كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ وإدائه المالي وتدفقاته النقدية، للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية .

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم اعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة بموجب تعليمات البنك المركزي الاردني وهيئة الاوراق المالية ومراقبة الشركات فقط .

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٢٥ تموز ٢٠١٣

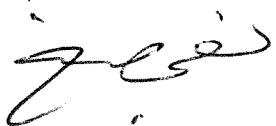
ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

كريم بهاء النابلسي
إجازة رقم (٦١١)

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي المرحلي الموجز
(بآلاف الدنانير الأردنية)

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣ (مراجعة غير مدققة)	إيضاح	الموجودات
٣٣٥٤٤٠٢	٣٨٩٠٣٦١	٤	نقد وارصدة لدى بنوك مركزية
٤٠٤٤٣٠٧	٣٠١٠٩٧٣	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٣٢٤١٧	٢٦١٤٣٧	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٢٢٧٤٢	١٢٣٦٣٧	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٤٤٩٩	٨٧٤٣		مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
٩٩٣٧٥٩٧	١٠٣٦٣٧٣٠	٨	تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٢٨٨٢٥٢	٢٨٦٣٢٤		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٤٠٥٧١٧٠	٤٦٠٤٦٠٥	٩	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
١١١٩٥٠٦	١١٠١٨٦٦		إستثمارات في شركات تابعة وحليفة
٢٠٦٨٦٠	٢٠٣٩٥٢	١٠	موجودات ثابتة
٣١٦٩٠٦	٢٩٨٩٩٤	١١	موجودات أخرى
١٧٧٥٨	٢٠٢١٠		موجودات ضريبية مؤجلة
٢٣٩١٢٤١٦	٢٤١٧٤٨٣٢		مجموع الموجودات
٢١٧٢٥٣٥	٢٣٠٠١٤٥		المطلوبات وحقوق المساهمين
١٥٠١٥٨٦٥	١٥٠٥٧٧٣٤	١٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٣٤٦٩٩٨	٢٣٩٦٦٣٠		ودائع عملاء
١٩٠١١	١٣٩٤٥		تأمينات نقدية
٩٥٩٣٥	١٠٤٤٩٦	١٣	مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
٧٤٢٨١	٧٧٥٠٣		مخصص ضريبة الدخل
٣٠٧٧٩٨	٣٣٦٣٠٦	١٤	مخصصات أخرى
٤٤٨٢	٤١٦٣		مطلوبات أخرى
٢٠٠٣٦٩٠٥	٢٠٢٩٠٩٢٢		مطلوبات ضريبية مؤجلة
			مجموع المطلوبات
٥٣٤٠٠٠	٥٣٤٠٠٠	١٥	رأس المال المدفوع
٨٥٩٦٢٦	٨٥٩٦٢٦	١٥	علاوة إصدار
٣٧٥٨٨٥	٣٧٥٨٨٥	١٥	إحتياطي إجباري
٦١٤٩٢٠	٦١٤٩٢٠	١٥	إحتياطي إختياري
١٠٦٦٦٧٤	١٠٦٦٦٧٤		إحتياطي عام
٢٠٠٤٦٨	٢٠٠٤٦٨		إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
٣٦٣٩٣	(١٢٥٣)		إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
(٩٨٤٩٠)	(١٠٠٥٢٠)		إحتياطي تقييم إستثمارات
٢٨٦٠٣٥	٣٣٤١١٠	١٦	أرباح مدورة
٣٨٧٥٥١١	٣٨٨٣٩١٠		مجموع حقوق المساهمين
٢٣٩١٢٤١٦	٢٤١٧٤٨٣٢		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

المدير العام



رئيس مجلس الإدارة



تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٧) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

البنك العربي ش.م.ع.
(شركة مساهمة عامة محدودة)
(عمان - المملكة الأردنية الهاشمية)
قائمة الدخل المرحلي الموجز
(بالآلاف الدنانير الأردنية)
(مراجعة غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		ايضاح
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
الإيرادات				
٢٢٣.٨٢	٢٥٣.٦١٧	٤٦٥.١٦٣	٤٩٩.٠٣٩	١٧ فوائد دائنة
١٠٠.٤٦١	١٠٧.٠٣٥	١٩٩.٩٢٦	٢١١.٢٩٤	١٨ ينزل: فوائد مدينة
١٣٢.٦٢١	١٤٦.٥٨٢	٢٦٥.٢٣٧	٢٨٧.٧٤٥	صافي إيراد القوائد
٣٧.٧٧٤	٤٠.٨٦٥	٧٥.٦٨٠	٧٩.٣٩٠	صافي إيراد العمولات
١٧٠.٣٩٥	١٨٧.٤٤٧	٣٤٠.٩١٧	٣٦٧.١٣٥	صافي إيراد القوائد والعمولات
٩٥٠.١	٦.١٦١	١٨.٩١٤	١١.٣٩٣	فروقات العملات الاجنبية
(١.٣١٩)	٢٨	١٠.٢٣٤	١.٢٩١	١٩ أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢.٣٧٥	٢.٢٨٢	٥.٤٨٧	٢.٤٩٢	توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٥٣.٧٠٩	٥٣.٩٧٠	٦٥.٨٠٩	٦٤.٠٩٩	توزيعات نقدية من أرباح شركات تابعة وحليفة
٧.١٠٢	٦.٣٢١	١٢.٣٢٤	١٢.٨٨٣	إيرادات أخرى
٢٤١.٧٦٣	٢٥٦.٢٠٩	٤٥٣.٦٨٥	٤٥٩.٢٩٣	إجمالي الدخل
المصروفات				
٤٥.٨٨٨	٤٧.٥٧٢	٩٤.١٩٢	٩٤.٢٩٣	نفقات الموظفين
٣٦.٤٨٦	٣٦.٣٩٣	٧١.٥٥٢	٧١.٣٨٣	مصاريف أخرى
٦.١٠٦	٦.٧٦٦	١٢.٠٤١	١٣.٢٩١	إستهلاكات وإطفاءات
١٨.٦٤١	٥.٨٧٧	٢٥.٤٢٥	١١.١٦٧	٨ مخصص تخلي تسهيلات انتمائية مباشرة بالتكلفة المضافة
٩٩٢	٥.٠٤٤	٢.٢١٧	٥.٨٠٩	مخصصات أخرى
١٠٨.١١٣	١٠١.٦٥٢	٢٠٤.٩٢٧	١٩٥.٩٤٣	مجموع المصروفات
١٣٣.٦٥٠	١٥٤.٥٥٧	٢٤٨.٧٥٨	٢٦٣.٣٥٠	الربح للفترة قبل الضريبة
٢٨.٣٣٤	٣٢.٣٦٩	٥١.٤٦٠	٥٥.٠٧٥	١٣ ينزل: مصروف ضريبة الدخل
١٠٥.٣١٦	١٢٢.١٨٨	١٩٧.٢٩٨	٢٠٨.٢٧٥	الربح للفترة

المدير العام

نعمان

رئيس مجلس الإدارة

محمد عواد

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٧) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ج)

البنك العربي ش. م. ع.
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز
(بالآلاف الدنانير الأردنية)
(مراجعة غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران للثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران

٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
١٠٥ ٣١٦	١٢٢ ١٨٨	١٩٧ ٢٩٨	٢٠٨ ٢٧٥
(٦٢ ٥٥١)	(١٢ ٧٥٦)	(٣٨ ٣٢١)	(٣٧ ٦٤٦)
(٩ ٨٠٤)	٢٦٨	(٢٨ ٦٥٩)	(٢ ٠٣٠)
(٧٢ ٣٥٥)	(١٢ ٤٨٨)	(٦٦ ٩٨٠)	(٣٩ ٦٧٦)
٣٢ ٩٦١	١٠٩ ٧٠٠	١٣٠ ٣١٨	١٦٨ ٥٩٩

الربح للفترة

يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة

فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عملات أجنبية

صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر

مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة بعد الضريبة

مجموع الدخل الشامل للفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٧) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (د)

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المسجلة الإندنية الهاشمية
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة
(بالآلاف الدنانير الأردنية)
(مراجعة غير منققة)

المجموع	أرباح مدورة	احتياطي تقييم استثمارات	احتياطي ترجمة عملات أجنبية	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	احتياطي عام	احتياطي اختياري	احتياطي إجباري	علاوة إصدار	رأس المال المنفوع	إيضاح
٣ ٨٧٥ ٥١١	٢ ٨٦ ٠ ٣٥	(٩٨ ٤٩٠)	٣ ٦ ٣٩٣	٢ ٠٠ ٤ ٦٨	١ ٠ ٦ ٦ ٦ ٧٤	٦ ١٤ ٩ ٢٠	٣ ٧٥ ٨ ٨٥	٨ ٥٩ ٦ ٢ ٦	٥ ٣٤ ٠ ٠ ٠	رصيد بداية الفترة
٢ ٠ ٨ ٢ ٧٥	٢ ٠ ٨ ٢ ٧٥	-	-	-	-	-	-	-	-	الربح للفترة
(٣٩ ٦ ٧٦)	-	(٢ ٠ ٣٠)	(٣ ٧ ٦ ٤ ٦)	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر للفترة
١ ٦ ٨ ٥ ٩٩	٢ ٠ ٨ ٢ ٧٥	(٢ ٠ ٣٠)	(٣ ٧ ٦ ٤ ٦)	-	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
(١ ٦ ٠ ٢ ٠٠)	(١ ٦ ٠ ٢ ٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح
٣ ٨ ٨ ٣ ٩ ١٠	٣ ٣ ٤ ١ ١٠	(١ ٠ ٠ ٥ ٢٠)	(١ ٢ ٥ ٣)	٢ ٠٠ ٤ ٦ ٨	١ ٠ ٦ ٦ ٦ ٧٤	٦ ١٤ ٩ ٢٠	٣ ٧٥ ٨ ٨٥	٨ ٥٩ ٦ ٢ ٦	٥ ٣٤ ٠ ٠ ٠	رصيد نهاية الفترة
٣ ٨ ١٣ ٥ ٢٤	١ ٩٤ ٠ ١٣	(٣٩ ٣٩٧)	٤٢ ٤٧٦	٢ ٠٠ ٤ ٦ ٨	١ ٠ ٦ ٦ ٦ ٧٤	٦ ١٤ ٩ ٢٠	٣ ٤٠ ٧ ٤٤	٨ ٥٩ ٦ ٢ ٦	٥ ٣٤ ٠ ٠ ٠	رصيد بداية الفترة
١ ٩٧ ٢ ٩٨	١ ٩٧ ٢ ٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-	الربح للفترة
(٦ ٦ ٩ ٨٠)	-	(٢ ٨ ٦ ٥٩)	(٣ ٨ ٣ ٢ ١)	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر للفترة
١ ٣٠ ٣ ٦ ٨	١ ٩٧ ٢ ٩٨	(٢ ٨ ٦ ٥٩)	(٣ ٨ ٣ ٢ ١)	-	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	(٢)	٢	-	-	-	-	-	-	-	المحول من احتياطي تقييم استثمارات إلى الأرباح المدورة
(١ ٣ ٣ ٥ ٠٠)	(١ ٣ ٣ ٥ ٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح
٣ ٨ ١٠ ٣ ٤ ٢	٢ ٥ ٧ ٨ ٠ ٩	(٦ ٨ ٠ ٥ ٤)	٤ ١ ٥ ٥	٢ ٠٠ ٤ ٦ ٨	١ ٠ ٦ ٦ ٦ ٧٤	٦ ١٤ ٩ ٢٠	٣ ٤٠ ٧ ٤٤	٨ ٥٩ ٦ ٢ ٦	٥ ٣٤ ٠ ٠ ٠	رصيد نهاية الفترة

* تشمل الأرباح المدورة موجودات ضريبية مؤجلة مقيدة التصرف بمبلغ ٢٠,٢ مليون دينار وأرباح تقييم غير متحققة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بمبلغ ٠,٧ مليون دينار ، وبلغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها إلا بحالات محددة نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية ١,٦ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ .

* تتضمن الأرباح المدورة خسارة غير متحققة بمبلغ (٣٨,٢) مليون دينار أردني تمثل أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ .

* يحظر التصرف بمبلغ (١٠٠,٥) مليون دينار أردني يمثل رصيد احتياطي تقييم استثمارات الظاهر وفقا لتعليمات هيئة الأوراق المالية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ .

* يحظر التصرف بقيمة احتياطي مخاطر مصرفية عامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني .

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٧) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

البنك العربي، ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة
(بالآلاف الدنانير الأردنية)
(مراجعة غير مدققة)

للمدة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		ايضاح	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:
٢٠١٢	٢٠١٣		
٢٤٨ ٧٥٨	٢٦٣ ٣٥٠		الربح للفترة قبل الضريبة
			تعديلات:
			- استهلاكات وإطفاءات
١٢ ٠٤١	١٣ ٢٩١		- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٢٥ ٤٢٥	١١ ١٦٧		- صافي إيرادات الفوائد
(٢ ١٩٢)	٢٠ ٣٩٤		- (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٧ ٠٣١)	(٧٣٤)		- توزيعات ارباح شركات تابعة وحليفة
(٦٨ ٣٠٩)	(٧٢ ٠٩٩)		- توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر
(٥ ٤٨٧)	(٢ ٤٩٢)		- مخصصات أخرى
٢ ٢١٧	٥ ٨٠٩		المجموع
٢٠٤ ٩٢٢	٢٣٨ ٦٨٦		(الزيادة) النقص في الموجودات:
			أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٣٦ ٦٠٣)	(٢٩ ٣٥٤)		ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٦٦ ٩٢٨	(٢٩ ٠٢٠)		تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
١٤٧ ٠٢٣	(٤٣٧ ٣٠٠)		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣١ ٣٣٦	١٩٩ ٨٣٩		موجودات أخرى ومشتقات مالية
(٧٥ ٦٨٣)	٢١ ٢١٦		(النقص) الزيادة في المطلوبات:
			ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٥٠ ٧٢٧)	(١٨٨ ٤٨٨)		ودائع عملاء
٦٥ ١١٥	٤١ ٨٦٩		تأمينات نقدية
٢٧٢ ٠٦٢	٤٩ ٦٣٢		مطلوبات أخرى ومشتقات مالية
(٤٠ ٣٢٨)	(٣٨٦)		صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
٣٧٩ ١٢٣	(٣٧١ ٩٩٢)		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
٥٨٤ ٠٤٥	(١٣٣ ٣٠٦)		ضريبة الدخل المدفوعة
(٥٩ ٩٠٤)	(٤٧ ١١٣)		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
٥٢٤ ١٤١	(١٨٠ ٤١٩)		
			التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:
٣ ٨٠٨	(١٠٢)		(شراء) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر
٦٨ ١٦٤	(٥٤٧ ٤٣٥)		(شراء) استحقاق استثمارات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
(٩ ١٢٦)	(١١ ٨٠٥)		زيادة استثمارات في شركات تابعة وحليفة
(١١ ١٢٠)	(١٠ ٣٨٣)		(شراء) موجودات ثابتة
٦٨ ٣٠٩	٧٢ ٠٩٩		توزيعات ارباح شركات تابعة وحليفة
٥ ٤٨٧	٢ ٤٩٢		توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر
١٢٥ ٥٢٢	(٤٩٥ ١٣٤)		صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
			التدفقات النقدية من عمليات التمويل:
(١٣٢ ٠٢٩)	(١٥٩ ٠٧٣)		أرباح موزعة على المساهمين
(١٣٢ ٠٢٩)	(١٥٩ ٠٧٣)		صافي (الاستخدامات النقدية) في عمليات التمويل
(٥ ٤٤٤)	(٨ ٢٠١)		فروقات عملة - تغير أسعار الصرف
٥١٧ ٦٣٤	(٨٣٤ ٦٢٦)		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٤ ٩٤٢ ٢٢٨	٥ ٣٤٠ ٩٢١		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٥ ٤٥٤ ٤١٨	٤ ٤٩٨ ٠٩٤	٢٦	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٧) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣

١ - معلومات عامة

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروعه المنتشرة في الأردن وعددها ٧٥ والخارج وعددها ١٠٥.
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي ويمثل سهم البنك العربي حصة البنك في جميع مؤسسات المجموعة فيما عدا البنك العربي (سويسرا) المحدود والذي يتداول مع سهم البنك العربي بنفس الوقت.
- تم إقرار المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة من مجلس إدارة البنك العربي ش.م.ع بموجب جلسته رقم (٤) بتاريخ ٢٥ تموز ٢٠١٣.

٢ - أسس إظهار المعلومات المالية

- تمثل المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة المعلومات المالية لفروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها وذلك بعد استبعاد الأرصدة والمعاملات بين الفروع. أما المعاملات في الطريق في نهاية الفترة فتظهر ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة. ويتم ترجمة المعلومات المالية لفروع البنك العاملة خارج المملكة الأردنية الهاشمية إلى الدينار الأردني وفقاً للأسعار السائدة بتاريخ المعلومات المالية.
- يعد البنك معلومات مالية موحدة تشمل المعلومات المالية للبنك العربي (ش.م.ع) وشركاته التابعة شاملة المعلومات المالية للبنك العربي (سويسرا) المحدود (شركة شقيقة) وذلك لإظهار المركز المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للمجموعة.

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد المعلومات المالية

- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) ووفقاً للقوانين المحلية النافذة و تعليمات البنك المركزي الأردني.
- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية، حيث يتم إظهارها بالقيمة العادلة بتاريخ المعلومات المالية.
- ان المعلومات المالية المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، كما ان نتائج الأعمال للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ كما لم يتم إجراء التخصيص على أرباح الفترة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية.
- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار المعلومات المالية المرحلية الموجزة و الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد آخر قوائم مالية مدققة للبنك للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، باستثناء ما يلي:
 - المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) : الإتفاقيات المشتركة.
 - المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) : الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى.
 - تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠)، (١١)، (١٢) - القوائم المالية الموحدة والاتفاقيات المشتركة والإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى: إرشادات التحويل.
 - معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية المستقلة (كما عدلت في العام ٢٠١١).
 - معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (كما عدلت في العام ٢٠١١).
 - المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) : احتساب القيمة العادلة.
 - معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) : منافع الموظفين (كما عدلت في العام ٢٠١١).
 - التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) : القروض الحكومية.
 - التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية.

- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة للاعوام ٢٠٠٩-٢٠١١.
- التفسير رقم (٢٠) : تكاليف التعرية في مرحلة الإنتاج لسطح منجم.

ان اتباع المعايير المعدلة اعلا لم تؤثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) : القوائم المالية.
- يسري مفعول معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) خلال الفترات المالية التي تبدأ منذ وما بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ ، وتقوم الإدارة في الوقت الحالي باستكمال الدراسة التفصيلية لتطبيق المعيار واثره على القوائم المالية.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ٨٠٥,٣ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (٦٩٥,٣) مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول (٢٠١٢).
- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أية أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.
- بلغت الأرصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ١٩٨,٥ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (١٦٩,١) مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول (٢٠١٢).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا توجد أية أرصدة لا تتقاضى فوائد لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .
- يوجد أرصدة لدى بنوك محلية لفترة تقل عن ثلاثة اشهر بمبلغ ٤٠ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (٩٨,٠٤٥) مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول (٢٠١٢)

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الإيداعات التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ٢٦١,٤ مليون دينار منها تزيد عن ستة أشهر ١٣٥,٨ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (مقابل مبلغ ٢٣٢,٤ مليون دينار خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ومنها مبلغ ١٣٤,٧ مليون دينار خلال فترة تزيد عن ستة أشهر كما في ٣١ كانون الأول (٢٠١٢) .
- لا توجد إيداعات مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .
- لا توجد إيداعات لدى بنوك محلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدينانير الأردنية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٩٥ ٥٨١	٢٩٥ ٩٧٤	أذونات وسندات حكومية
١٨ ٧٨٦	١٨ ٧٨٦	سلف وقروض
٩ ٢٧٠	٧ ٩٨٢	أسهم وصناديق استثمارية
١٢٣ ٦٣٧	٣٢٢ ٧٤٢	المجموع

٨ - تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٣٠ حزيران ٢٠١٣									
المجموع	شركات				أفراد				
	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	صغيرة	كبيرة	صغيرة	متوسطة			
٣٧٩ ٦٢٢	-	٢٩ ٨٦٦	٢٤٢ ٩٥٥	٥٣ ٠٨٢	٥٣ ٧١٩				
٢ ٥٧٩ ٠٩٥	٢٥٥ ١٠٩	٦٩٤	١ ٨٨٨ ٣٧٧	٤٠٦ ٤٤٧	٢٨ ٤٦٨				
٧ ٥٧٣ ٩٨٩	٤٢٦ ٦٢٧	١٦٢ ٧١٢	٥ ٧٩٤ ٧٥٨	٣٤٨ ٠٤٨	٨٤١ ٨٤٤				
٦٨٦ ٦٥٧	-	-	٥٤٨	١ ٣٠١	٦٨٤ ٨٠٨				
٦٧ ٠٠٨	-	-	-	-	٦٧ ٠٠٨				
١١ ٢٨٦ ٣٧١	٦٨١ ٧٣٦	١٩٣ ٢٧٢	٧ ٩٢٦ ٦٣٨	٨٠٨ ٨٧٨	١ ٦٧٥ ٨٤٧				
٢١٣ ٢٨٣	-	٢ ٠٠١	١١٣ ٨٤٩	٦٤ ٤٥٣	٣٢ ٩٨٠				
٧٠٩ ٣٥٨	١ ٤٦٨	٤ ٥٩١	٥٦٤ ١٩٦	٥٦ ٢٤٠	٨٢ ٨٦٣				
٩٢٢ ٦٤١	١ ٤٦٨	٦ ٥٩٢	٦٧٨ ٠٤٥	١٢٠ ٦٩٣	١١٥ ٨٤٣				
١٠ ٣٦٣ ٧٣٠	٦٨٠ ٢٦٨	١٨٦ ٦٨٠	٧ ٢٤٨ ٥٩٣	٦٨٨ ١٨٥	١ ٥٦٠ ٠٠٤				

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً والبالغة ٢٣,٦ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ .

- بلغ رصيد الديون المجدولة خلال السنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مبلغ ٥,٦ مليون دينار .

- بلغ رصيد الديون المعاد هيكلتها خلال السنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مبلغ ٥١,٥ مليون دينار .

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ ما يعادل ٧٦,٣ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٧ % من إجمالي التسهيلات .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ ما يعادل ٩٤٣,٦ مليون دينار أو ما نسبته ٨,٤ % من إجمالي التسهيلات .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المتعلقة، كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ ما يعادل ٧٣٠,٣ مليون دينار أو ما نسبته ٦,٦ % من رصيد التسهيلات بعد تنزيل الفوائد و العمولات المتعلقة.

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢				
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد
		بنوك	مؤسسات مالية	
٤٤٦,٠١٧	-	٨٥,٩٢٦	١٩٩,٣٥٤	١١١,٢٥٨
٢,٦٧٥,٥٨٣	٢,٨٦٧,٠١	٣٨٣	٢,٥٥١,٩٢	٣٠٩,٦٢٧
٧,٠٠٦,١٩٤	٤,١٩٣,٨٨	٢,٢٢٧,٦٥	٥,٢٨٠,٩٣٨	٢٧٣,٤٧٠
٦٤٣,٦٠٣	-	-	٥٧٠	١,١٥٧
٦٤,٣٥٦	-	-	-	-
١٠,٨٣٥,٧٥٣	٧,٠٦٠,٨٩	٣,٠٩٠,٧٤	٧,٥٣٦,٥٥٤	٦٩٥,٥١٢
١٩٤,٥٩٢	-	١,٦١٢	٩٩,٢٤٧	٦٢,٦٩١
٧,٣٠٦٤	١,٥٤٩	٤,٥٩١	٥٥٢,١٧٩	٦٢,٩٠٤
٨٩٨,١٥٦	١,٥٤٩	٦,٢٠٣	٦٥١,٤٢٦	١٢٥,٥٩٥
٩,٩٣٧,٥٩٧	٧,٠٤٥,٤٠	٣,٠٢٨,٧١	٦,٨٨٤,٦٢٨	٥٦٩,٩١٧

المجموع

صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

ينزل: فوائد وعمولات معلقة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

المجموع

بطاقات ائتمان

قروض عقارية

سلف وقروض مستغلة *

حسابات جارية مدينة *

كمبيالات وأسناد مضمونة *

* صافي بعد تنزيل القوائد والعمولات المقبوضة مقدماً والبالغة ٢٠,١ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغ رصيد الديون المجدولة خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مبلغ ٨,٦ مليون دينار .

- بلغ رصيد الديون المعاد هيكلتها خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مبلغ ٢٢٥,٦ مليون دينار .

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكافلتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ما يعادل ٨٧,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٨٪ من اجمالي التسهيلات .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ما يعادل ٩٢٣,٥ مليون دينار أو ما نسبته ٨,٥٪ من اجمالي التسهيلات .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل القوائد والعمولات المعلقة، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ما يعادل ٧٢٨,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٦,٨٪ من رصيد التسهيلات بعد

تنزيل القوائد و العمولات المعلقة.

تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المعلقة

بآلاف الدنانير الأردنية					
٣٠ حزيران ٢٠١٣					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
١٩٤ ٥٩٢	-	١ ٦١٢	٩٩ ٢٤٧	٦٢ ٦٩١	٣١ ٠٤٢
رصيد بداية الفترة					
٢٤ ٥٤٥	-	٣٨٩	١٥ ٢١٤	٤ ١٣٢	٤ ٨١٠
فوائد وعمولات معلقة خلال الفترة					
(٢ ٦٩٦)	-	-	(١ ١٢٨)	(١ ٣١٨)	(٢٥٠)
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة					
(٣ ٠٥٥)	-	-	(٤٤)	(٣٨٩)	(٢ ٦٢٢)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات					
-	-	-	٦٥٧	(٦٥٧)	-
تعديلات خلال الفترة					
(١٠٣)	-	-	(٩٧)	(٦)	-
تعديلات فرق عملة					
٢١٣ ٢٨٣	-	٢ ٠٠١	١١٣ ٨٤٩	٦٤ ٤٥٣	٣٢ ٩٨٠
رصيد نهاية الفترة					

بآلاف الدنانير الأردنية					
٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
١٥٠ ٤١٤	-	١ ٠٧٧	٦٩ ٠٧٧	٥٨ ٧٢١	٢١ ٥٣٩
رصيد بداية السنة					
٥٣ ٠٨٤	-	٥٣٥	٣١ ٨٥٨	٧ ٨٥٠	١٢ ٨٤١
فوائد وعمولات معلقة خلال السنة					
(٣ ١٦٤)	-	-	(٢٠٤)	(٢ ٥٧٩)	(٣٨١)
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة					
(٥ ٧٣٢)	-	-	(١ ٤٠١)	(١ ٣٧٤)	(٢ ٩٥٧)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات					
(١٠)	-	-	(٨٣)	٧٣	-
تعديلات فرق عملة					
١٩٤ ٥٩٢	-	١ ٦١٢	٩٩ ٢٤٧	٦٢ ٦٩١	٣١ ٠٤٢
رصيد نهاية السنة					

. بلغ رصيد الفوائد المعلقة على القروض العقارية ٧,٨ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٦,٣ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة

بآلاف الدنانير الأردنية

٣٠ حزيران ٢٠١٣

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
٧٠٣ ٥٦٤	١ ٥٤٩	٤ ٥٩١	٥٥٢ ١٧٩	٦٢ ٩٠٤	٨٢ ٣٤١	رصيد بداية الفترة
٢٣ ٢١٥	-	-	١٢ ٤٠٥	٧ ٢١٨	٣ ٥٩٢	المقتطع من الإيرادات
(٢ ٤٦٠)	-	-	(١ ٣٢٩)	(١ ٠١٣)	(١١٨)	المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)
(١٢ ٠٤٨)	-	-	(٥ ٠٤٥)	(٤ ٩٦٦)	(٢ ٠٣٧)	الفائض في المخصص المحول لقائمة الدخل
-	-	-	٧ ٥٧٢	(٧ ٥٧٢)	-	تعديلات خلال الفترة
(٢ ٩١٣)	(٨١)	-	(١ ٥٨٦)	(٣٣١)	(٩١٥)	تعديلات فرق عملة
٧٠٩ ٣٥٨	١ ٤٦٨	٤ ٥٩١	٥٦٤ ١٩٦	٥٦ ٢٤٠	٨٢ ٨٦٣	رصيد نهاية الفترة

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
٥٧٨ ٦٩٣	١ ٧٢٨	٢ ٣٣٣	٤٤٩ ١٧٨	٥٤ ٢٨٥	٧١ ١٦٩	رصيد بداية السنة
١٦٠ ٠٦٥	١٤٣	٢ ٢٥٨	١١٨ ٤١٧	٢٢ ٢١٧	١٧ ٠٣٠	المقتطع من الإيرادات
(١ ٥٦٢)	-	-	(١٦٨)	(٩٢٤)	(٤٧٠)	المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)
(٣٣ ٣٩٧)	(٢٧٩)	-	(١٣ ٠١٨)	(١٤ ٩٤٠)	(٥ ١٦٠)	الفائض في المخصص المحول لقائمة الدخل
(٢٣٥)	(٤٣)	-	(٢ ٢٣٠)	٢ ٢٦٦	(٢٢٨)	تعديلات فرق عملة
٧٠٣ ٥٦٤	١ ٥٤٩	٤ ٥٩١	٥٥٢ ١٧٩	٦٢ ٩٠٤	٨٢ ٣٤١	رصيد نهاية السنة

. يتم تحديد قيمة التدني على مستوى كل عميل و بشكل افرادي .

. بلغ رصيد المخصص على القروض العقارية ١٠,٧ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٧,١ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

٩ - موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٣ ٧٧١ ٠٢٨	٣ ٣٥٣ ٧٠٥	أذونات وسندات خزينة
٣٧٣ ٠٨٦	٣٥٦ ٢٢٠	سندات حكومية
٤٦٣ ٣٢٣	٣٥٠ ٠٧٧	سندات شركات
(٢ ٨٣٢)	(٢ ٨٣٢)	ينزل : مخصص التدني
٤ ٦٠٤ ٦٠٥	٤ ٠٥٧ ١٧٠	المجموع

تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
١٦٤ ٧٦٣	١٣٧ ٢٧٥	ذات فائدة متغيرة
٤ ٤٣٩ ٨٤٢	٣ ٩١٩ ٨٩٥	ذات فائدة ثابتة
٤ ٦٠٤ ٦٠٥	٤ ٠٥٧ ١٧٠	المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٧٧٠ ٠٦٢	٧٩٥ ٨٤٤	أذونات وسندات خزينة
١٤٤ ٨١٠	١٢٧ ٤٠٩	سندات حكومية
٣١٥ ١٦٤	٢٢٥ ٦٦٣	سندات شركات
١ ٢٣٠ ٠٣٦	١ ١٤٨ ٩١٦	المجموع

موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٣ ٠٠٠ ٩٦٦	٢ ٥٥٧ ٨٦١	أذونات وسندات خزينة
٢٢٨ ٢٧٦	٢٢٨ ٨١١	سندات حكومية
١٤٥ ٣٢٧	١٢١ ٥٨٢	سندات شركات
٣ ٣٧٤ ٥٦٩	٢ ٩٠٨ ٢٥٤	المجموع

موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٢ ٨٣٢	٢ ٨٣٢	رصيد بداية الفترة /السنة
-	-	المقتطع من الايراد
٢ ٨٣٢	٢ ٨٣٢	رصيد نهاية الفترة /السنة

ان تفاصيل حركة مخصص تدني الموجودات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة هي كما يلي:

١٠- موجودات ثابتة

بلغت اضافات واستيعادات الموجودات الثابتة خلال السنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مبلغ ١٠,٥ مليون دينار و ٣,١ مليون دينار على التوالي (١٧,٩ مليون دينار و ١٠,٧ مليون دينار للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢).

١١- موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٩٤ ٩٠٨	١٠٨ ٥٥٦	فوائد للقبض
٩٧ ١٨٤	٨٣ ٧٢٦	مصاريف مدفوعة مقدماً
٥٦ ٩٦٤	٥٣ ٩٩١	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة *
٤٩ ٩٣٨	٧٠ ٦٣٣	موجودات متفرقة أخرى
٢٩٨ ٩٩٤	٣١٦ ٩٠٦	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من هذه الموجودات خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

١٢- ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية					
٣٠ حزيران ٢٠١٣					
أفراد	شركات		حكومات	المجموع	
	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	وقطاع عام		
٣ ١٣٩ ٠٥٣	٩٠٥ ١٩٧	١ ١٨٠ ٩٦٢	٢٥٨ ٧١٧	٥ ٤٨٣ ٩٢٩	حسابات جارية وتحت الطلب
١ ٢٨٩ ٨٤٦	١٠ ٦٤٢	٤ ٦٦٣	٤٤	١ ٣٠٥ ١٩٥	ودائع التوفير
٤ ٠٩٢ ٦٢٥	٥١٢ ٢٥٤	١ ٨٣٦ ٩٦٨	١ ٥٢٥ ٣١٢	٧ ٩٦٧ ١٥٩	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٢٩٨ ٠٠٢	٢ ٧٩٤	٦٥٥	-	٣٠١ ٤٥١	شهادات إيداع
٨ ٨١٩ ٥٢٦	١ ٤٣٠ ٨٨٧	٣ ٠٢٣ ٢٤٨	١ ٧٨٤ ٠٧٣	١٥ ٠٥٧ ٧٣٤	المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد	
		كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
٥ ٢٤٤ ١٣٣	٢١٦ ٨٠٥	١ ١٥٥ ٧٢٨	٩٢٨ ٥٠٤	٢ ٩٤٣ ٠٩٦	حسابات جارية وتحت الطلب
١ ٢٦٥ ٠٦٤	٢٩٥	٩ ٠٤٤	٩ ٥١٤	١ ٢٤٦ ٢١١	ودائع التوفير
٨ ١٧٢ ٥٤٠	١ ٥٩٩ ٦٨٩	١ ٩٩٤ ١٣٤	٥٥٥ ٨٨٦	٤ ٠٢٢ ٨٣١	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٣٣٤ ١٢٨	-	٩٠٧	٢ ٧٤٥	٣٣٠ ٤٧٦	شهادات إيداع
١٥ ٠١٥ ٨٦٥	١ ٨١٦ ٧٨٩	٣ ١٥٩ ٨١٣	١ ٤٩٦ ٦٤٩	٨ ٥٤٢ ٦١٤	المجموع

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني ٣٦٢,١ مليون دينار أو ما نسبته ٢,٤ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (٢٩٣,٧ مليون دينار أو ما نسبته ٢% من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢)
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٤٨٨٦,٨ مليون دينار أو ما نسبته ٣٢,٥ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣. (مقابل ٤٥٧٧,٥ مليون دينار أو ما نسبته ٣٠,٥ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٣٣,١ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٢٢ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (مقابل ١٤,١ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٠٩ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).
- بلغت الودائع الجامدة ٩٣,٣ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٦٢ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (١٠١,٣ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٦٧ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

١٣ - مخصص ضريبة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
٩٧ ٦٠٧	٩٥ ٩٣٥	رصيد بداية الفترة/السنة
٨٧ ١٧٢	٥٥ ٦٧٤	مصرف ضريبة الدخل
(٨٨ ٨٤٤)	(٤٧ ١١٣)	ضريبة دخل مدفوعة
٩٥ ٩٣٥	١٠٤ ٤٩٦	رصيد نهاية الفترة/السنة

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٥٢ ٢٤٣	٥٥ ٦٧٤	تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل المرحلي الموجز ما يلي:
		مصرف ضريبة الدخل للفترة
(٧٨٣)	(٥٩٩)	أثر الضريبة المؤجلة
٥١ ٤٦٠	٥٥ ٠٧٥	المجموع

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل السائدة في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل السائدة في البلدان التي يوجد للبنك

فروع فيها من صفر إلى ٣٧٪.

١٤ - مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٧٣ ٨٨٤	٦٧ ١٣٨	فوائد للدفع
٨٩ ٢٦٢	٦٩ ٧٤٠	أوراق للدفع
٧٣ ٣٠٣	٨٦ ٥٦٥	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
١٧ ٦٧٠	٢٠ ٠٤٥	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
٨٢ ١٨٧	٦٤ ٣١٠	مطلوبات مختلفة أخرى
٣٣٦ ٣٠٦	٣٠٧ ٧٩٨	المجموع

١٥ - رأس المال والإحتياطيات

أ - بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٥٣٤ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (٥٣٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ٨٥٩,٦٢٦ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (٨٥٩,٦٢٦ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

ج - لم يتم البنك بإقتطاع الإحتياطيات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه المعلومات المالية مرحلية ويتم إجراء الإقتطاعات في نهاية السنة المالية.

١٦ - الأرباح المدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٢٨٦ ٠٣٥	١٩٤ ٠١٣	رصيد بداية الفترة/السنة
٢٠٨ ٢٧٥	٢٦١ ٣٤١	الربح للفترة / السنة
-	(٦٧٨)	المحول من إحتياطي تقييم إستثمارات إلى الأرباح المدورة
(١٦٠ ٢٠٠)	(١٣٣ ٥٠٠)	أرباح موزعة *
-	(٣٥ ١٤١)	المحول إلى الإحتياطيات
٣٣٤ ١١٠	٢٨٦ ٠٣٥	رصيد نهاية الفترة / السنة

* قامت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢١ آذار ٢٠١٣ بالمصادقة على توصية مجلس إدارة البنك بتوزيع ما نسبته ٣٠٪ من القيمة الاسمية للاسهم (ما يعادل ١٦٠,٢ مليون دينار) كأرباح نقدية على المساهمين عن العام ٢٠١٢.

١٧ - فوائد دائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدينار الأردنية		
٣٠ حزيران		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٢٦٨ ٢٧٩	٢٧٥ ٨١٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة *
٢٨ ٢٤٦	٤٧ ١٥١	أرصدة لدى بنوك مركزية
١٤ ٩٨٦	١٠ ٣٩٤	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥ ٩٣٣	٦ ٤٥٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٤٧ ٧١٩	١٥٩ ٢٢٥	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
٤٦٥ ١٦٣	٤٩٩ ٠٣٩	المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة:

بآلاف الدينار الأردني					
٣٠ حزيران ٢٠١٣					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٩ ٧٢٧	-	٤٥٨	٤ ٣٨٨	٣ ٢٧٢	١ ٦٠٩
٨٣ ٠٩٠	٧ ٩٩٣	٢١	٥٩ ٢٢١	١٤ ٤٢٩	١ ٤٢٦
١٥٧ ٤٠٢	١٠ ٥٩٩	١ ٦١٦	٩٩ ٨٣١	٩ ٣٤٠	٣٦ ٠١٦
٢٠ ٠٧٢	-	-	١٥	٤٩	٢٠ ٠٠٨
٥ ٥٢٦	-	-	-	-	٥ ٥٢٦
٢٧٥ ٨١٧	١٨ ٥٩٢	٢ ٠٩٥	١٦٣ ٤٥٥	٢٧ ٠٩٠	٦٤ ٥٨٥

كمبيالات واسناد مخصومة
حسابات جارية مدينة
سلف وقروض
قروض عقارية
بطاقات إئتمان
المجموع

بآلاف الدينار الأردني					
٣٠ حزيران ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٨ ٨٦٢	-	١٤٨	٥ ٣٢٦	٢ ١١٤	١ ٢٧٤
٧٨ ٢١٢	٧ ٤٤٣	-	٥٧ ٦٠٥	١١ ٨٥٠	١ ٣١٤
١٥٧ ٨٣١	٩ ٤٩٠	٢ ٣٢٩	١٠١ ٤٩٩	٨ ٨٤٧	٣٥ ٦٦٦
١٨ ٠١٤	-	-	١٨	٦٤	١٧ ٩٣٢
٥ ٣٦٠	-	-	-	-	٥ ٣٦٠
٢٦٨ ٢٧٩	١٦ ٩٣٣	٢ ٤٧٧	١٦٤ ٤٤٨	٢٢ ٨٧٥	٦١ ٥٤٦

كمبيالات واسناد مخصومة
حسابات جارية مدينة
سلف وقروض
قروض عقارية
بطاقات إئتمان
المجموع

١٨ - فوائد مدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران	
٢٠١٢	٢٠١٣
١٥٢ ٦٥٠	١٦٧ ٨٩٧
٢١ ٨٢٥	١٥ ٧٢٠
١٨ ٣٥٧	٢٢ ٤٢٠
٩٨٦	٥
٦ ١٠٨	٥ ٢٥٢
١٩٩ ٩٢٦	٢١١ ٢٩٤

ودائع عملاء *

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣٠ حزيران ٢٠١٣				
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد
		كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٦ ٢١٣	٢٩٨	٣ ٩٦٢	٢٧٧	١ ٦٧٦
٨ ١٧٣	-	٨	٧٨	٨ ٠٨٧
١٣٨ ٦٩٧	٢٠ ٤٥١	٣١ ١١٥	١٣ ٣٠٥	٧٣ ٨٢٦
١٤ ٨١٤	-	٣٨	١٠٣	١٤ ٦٧٣
١٦٧ ٨٩٧	٢٠ ٧٤٩	٣٥ ١٢٣	١٣ ٧٦٣	٩٨ ٢٦٢

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات إيداع

المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣٠ حزيران ٢٠١٢				
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد
		كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٥ ٠٧٢	٢٥٨	٢ ٩٢٦	٤١٩	١ ٤٦٩
٨ ٩٠٢	-	٥	٦٥	٨ ٨٣٢
١٢٣ ٥٤٩	١٩ ٢٢٠	٢٤ ٥٧٣	١١ ٥٧٣	٦٨ ١٨٣
١٥ ١٢٧	٥٣٣	١٣٥	١٣٠	١٤ ٣٢٩
١٥٢ ٦٥٠	٢٠ ٠١١	٢٧ ٦٣٩	١٢ ١٨٧	٩٢ ٨١٣

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات إيداع

المجموع

١٩ - أرباح موجودات ماثبة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣٠ حزيران ٢٠١٢		٣٠ حزيران ٢٠١٣		
المجموع	المجموع	توزيعات أرباح	أرباح (خسائر) غير متحققة	أرباح متحققة
٤ ٦٩٤	(٨٩٠)	-	(١ ٣١٩)	٤٢٩
٥ ٥٤٠	٢ ١٨١	١٢٨	٢ ٠٥٣	-
١٠ ٢٣٤	١ ٢٩١	١٢٨	٧٣٤	٤٢٩

ادونات خزينة وسندات

أسهم شركات وصناديق استثمار

المجموع

٢٠- قطاعات الأعمال

أ - وصف لأنشطة القطاعات:

لدى البنك العربي مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء البنك ويقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة، ويتم استخدامها من قبل الإدارة التنفيذية في البنك. وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها وخططها المستقبلية.

١. مجموعة ادارة الأعمال المصرفية للشركات والمؤسسات المالية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

٢. مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للبنك بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للبنك، وتعنى بإدارة سيولته النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات البنك ومطلوباته ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر البنك ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في البنك للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

٣. مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل، وذلك عن طريق تقديم مجموعة من البرامج والخدمات المتنوعة عبر منافذ توزيع فعالة. وتعمل هذه المجموعة على التواصل المباشر مع فئات العملاء المستهدفة من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق شبكة الفروع و القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والصرافات الآلية والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة.

معلومات عن قطاعات أعمال البنك

بآلاف الدنانير الأردنية						
٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣٠ حزيران ٢٠١٢					
إجمالي الدخل	الإعمال المصرفية للشركات والمؤسسات المالية	الخزينة	الخدمات المصرفية للأفراد		أخرى	المجموع
			الخدمة	التجزئة		
١٩٦ ٦١٦	٢٠٩ ٤٧٧	(٤٨ ٧٣٧)	٣٣ ٠٥٨	٦٨ ٨٧٩	٤٥٩ ٢٩٣	٤٥٣ ٦٨٥
صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات	(٧ ٢٨٩)	(١١٦ ٨٩٨)	٧٦ ٩٨٨	٤٧ ١٩٩	-	-
مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	٩ ٥٧٨	-	٣٣	١ ٥٥٦	١١ ١٦٧	٢٥ ٤٢٥
مخصصات اخرى	٢ ٥٤٨	١ ٠٥٣	٣٣٣	١ ٨٧٥	٥ ٨٠٩	٢ ٢١٧
المصاريف الادارية المباشرة	٢٨ ٠٤٦	٥ ٠٦١	٣ ٨٢٦	٣٦ ٢٣٢	٧٣ ١٦٥	٦٨ ٧٢٢
نتائج أعمال القطاع	١٤٩ ١٥٥	٨٦ ٤٦٥	٢٤ ٠٥٩	٤٠ ٥٩٤	٦٨ ٨٧٩	٣٦٩ ١٥٢
مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات	٤٦ ٦٣٨	١٤ ٧٥٦	٥ ٨٠٨	٣٧ ٦٣٢	٩٦٨	١٠٥ ٨٠٢
الربح قبل الضرائب	١٠٢ ٥١٧	٧١ ٧٠٩	١٨ ٢٥١	٢ ٩٦٢	٦٧ ٩١١	٢٦٣ ٣٥٠
ضريبة الدخل	١٦ ٧٨١	٢٠ ٠٧٦	٥ ٦٣٩	٢ ٨٣٨	٩ ٧٤١	٥٥ ٠٧٥
الربح للفترة	٨٥ ٧٣٦	٥١ ٦٣٣	١٢ ٦١٢	١٢٤	٥٨ ١٧٠	٢٠٨ ٢٧٥
مصروف الاستهلاكات والإطفاءات	٣ ٧٤١	٩٨٣	٣٧١	٨ ١٩٦	-	١٣ ٢٩١

بآلاف الدنانير الأردنية						
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣					
معلومات أخرى	الإعمال المصرفية للشركات	الخزينة	الخدمات المصرفية للأفراد		أخرى	المجموع
			الخدمة	التجزئة		
٩ ١٣٠ ٢٥٣	١١ ٦٨٧ ٤٣٢	٢٧٦ ٤٩٥	١ ٥١٢ ٧٧٠	٤٦٦ ٠١٦	٢٣ ٠٧٢ ٩٦٦	٢٢ ٧٩٢ ٩١٠
الموجودات بين القطاعات	-	-	٥ ٣٣٨ ١١٠	٢ ٠٤٤ ٨٩٣	٢ ٥٣١ ١١٤	-
الاستثمارات في شركات تابعة وحليفة	-	-	-	-	١ ١٠١ ٨٦٦	١ ١١٩ ٥٠٦
مجموع الموجودات	٩ ١٣٠ ٢٥٣	١١ ٦٨٧ ٤٣٢	٥ ٦١٤ ٦٠٥	٣ ٥٥٧ ٦٦٣	٤ ٠٩٨ ٩٩٦	٢٤ ١٧٤ ٨٣٢
مطلوبات القطاع	٨ ٤٩٤ ٩٧٨	٢ ٤٠٨ ٥٩٠	٥ ٦١٤ ٦٠٥	٣ ٥٥٧ ٦٦٣	٢١٥ ٠٨٦	٢٠ ٢٩٠ ٩٢٢
رأس المال والاحتياطيات	-	-	-	-	٣ ٨٨٣ ٩١٠	٣ ٨٨٣ ٩١٠
مطلوبات بين القطاعات	٦٣٥ ٢٧٥	٩ ٢٧٨ ٨٤٢	-	-	-	-
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٩ ١٣٠ ٢٥٣	١١ ٦٨٧ ٤٣٢	٥ ٦١٤ ٦٠٥	٣ ٥٥٧ ٦٦٣	٤ ٠٩٨ ٩٩٦	٢٤ ١٧٤ ٨٣٢

٢١ - استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى

بآلاف الدينار الأردني				
٣٠ حزيران ٢٠١٣				
المجموع	اكتر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
١ ٢١٧ ٥٣٥	-	٦ ٢٤٨	١ ٢١١ ٢٨٧	اعتمادات
٤٧١ ٣٤٨	-	٣ ٦١٤	٤٦٧ ٧٣٤	قبولات
				كفالات :
١ ٥٤٩ ٢٩٥	٢ ٩٣٨	٨٨ ١٤٩	١ ٤٥٨ ٢٠٨	- دفع
٢ ٢٥٢ ٧٦٠	٥ ٨٥٩	١ ١٠٨ ٩٢٤	١ ١٣٧ ٩٧٧	- حسن التنفيذ
٤ ٦٣٤ ٤١٩	٢٢ ٦١٩	١ ٢١٥ ٩٢٥	٣ ٣٩٥ ٨٧٥	- أخرى
٢ ٠٦٠ ٢٣٧	٢ ٨٥٠	٢٤٢ ٤٣٢	١ ٨١٤ ٩٥٥	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١٢ ١٨٥ ٥٩٤	٣٤ ٢٦٦	٢ ٦٦٥ ٢٩٢	٩ ٤٨٦ ٠٣٦	المجموع

بآلاف الدينار الأردني				
٣٠ حزيران ٢٠١٣				
٢ ٢٣٦	-	٦٩٧	١ ٥٣٩	عقود مشتريات
٧ ٠٢٥	٥ ٤٩٣	١ ٥٣٢	-	عقود ايجار تشغيلية
٩ ٢٦١	٥ ٤٩٣	٢ ٢٢٩	١ ٥٣٩	المجموع

بآلاف الدينار الأردني				
٣١ كانون الأول ٢٠١٢				
١ ٢٢٩ ٧٧٤	-	٨ ٠١٦	١ ٢٢١ ٧٥٨	اعتمادات
٤٨٠ ٨٠٨	-	٤٢ ٨٤٣	٤٣٧ ٩٦٥	قبولات
				كفالات :
١ ٤٨٤ ٥٢٥	٣ ١٨٣	٦٢ ٠٢٣	١ ٤١٩ ٣١٩	- دفع
٢ ٢٧٧ ٢٢٩	٢٩ ١٣٨	١ ٢٣٨ ٤١٣	١ ٠٠٩ ٦٧٨	- حسن التنفيذ
٤ ٢٩٠ ٢٣٦	٣٣ ٩٠٦	١ ٣٥٤ ٤٥٠	٢ ٩٠١ ٨٨٠	- أخرى
١ ٨٩٧ ٨٤٣	١٤ ٤١٠	١٥٧ ٢١٣	١ ٧٢٦ ٢٢٠	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١١ ٦٦٠ ٤١٥	٨٠ ٦٣٧	٢ ٨٦٢ ٩٥٨	٨ ٧١٦ ٨٢٠	المجموع

بآلاف الدينار الأردني				
٣١ كانون الأول ٢٠١٢				
٣ ١٤٨	١٤١	-	٣ ٠٠٧	عقود مشتريات
٧ ٢٠٣	٧ ١٣٦	٦٤	٣	عقود ايجار تشغيلية
١٠ ٣٥١	٧ ٢٧٧	٦٤	٣ ٠١٠	المجموع

٢٢ - التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب التوزيع الجغرافي

بآلاف الدنانير الأردنية

٣٠ حزيران ٢٠١٣						
المجموع	بقية دول العالم	أمريكا	أوروبا	* آسيا	البلدان العربية الأخرى	الأردن
٣ ٦٤٣ ٤٠٣	-	-	-	٩٤	١ ٣٣٣ ٤٣٣	٢ ٣٠٩ ٨٧٦
٣ ٢٧٢ ٤١٠	٧ ٠١٣	١٥٠ ٠٨٠	١ ٩٦٧ ١٦٧	٧٦ ٨٥٢	٩٩١ ١٩١	٨٠ ١٠٧
١١٤ ٣٦٧	-	-	-	-	١١٤ ٣٦٧	-
١٠ ٣٦٣ ٧٣٠	٧٤ ١٥٥	١٩١	١٧٢ ٢٤٧	١٩٠ ١٠٦	٧ ٢٢٧ ٤٦٥	٢ ٦٩٩ ٥٦٦
٤ ٦٠٤ ٦٠٥	-	٣٠١ ٣٩٣	٥٧ ٩٧٥	٤ ٩٣٧	٢ ٦١٦ ٢٢٢	١ ٦٢٤ ٠٧٨
٢٠٠ ٨٣٥	٧٤٨	٨٩	١ ٤٧٠	٢ ٥٧٢	١٥٩ ٤١٤	٣٦ ٥٤٢
٢٢ ١٩٩ ٣٥٠	٨١ ٩١٦	٤٥١ ٧٥٣	٢ ١٩٨ ٨٥٩	٢٧٤ ٥٦١	١٢ ٤٤٢ ٠٩٢	٦ ٧٥٠ ١٦٩

ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
موجودات أخرى
المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٣١ كانون الأول ٢٠١٢						
المجموع	بقية دول العالم	أمريكا	أوروبا	* آسيا	البلدان العربية الأخرى	الأردن
٣ ٠٨٣ ٢٢٢	-	-	-	٩ ٩٧٩	١ ٢٩٨ ٩٣٣	١ ٧٧٤ ٣١٠
٤ ٢٧٦ ٧٢٤	١٣ ٢٣٧	١٨٨ ٣١١	٢ ٥٤١ ٣٩١	١٣٥ ٥٩٢	١ ١٤٣ ١٨٢	٢٥٥ ٠١١
٣١٤ ٧٦٠	-	-	-	-	٣١٤ ٧٦٠	-
٩ ٩٣٧ ٥٩٧	٧٣ ١٣٠	٢١٢	٢١٩ ٤٣١	٣٣١ ٢٣١	٦ ٧٣٨ ١٩٩	٢ ٥٧٥ ٣٩٤
٤ ٠٥٧ ١٧٠	-	٣٠١ ٣٨١	٤٤ ١٢٥	٥ ٣٥٧	٢ ١١٨ ٦٠٣	١ ٥٨٧ ٧٠٤
٢٠٦ ٧٨١	٥	٤٠	٣ ٧٠٦	٣ ٥٦٦	١٧٥ ٣٨٤	٢٤ ٠٨٠
٢١ ٨٧٦ ٢٥٤	٨٦ ٣٧٢	٤٨٩ ٩٤٤	٢ ٨٠٨ ٦٥٣	٤٨٥ ٧٢٥	١١ ٧٨٩ ٠٦١	٦ ٢١٦ ٤٩٩

ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
موجودات أخرى
المجموع

* باستثناء البلدان العربية

٢٣ - التوضيح لمخطط الائتمان للموجودات حسب القطاع الاقتصادي.

بآلاف الدينار الأردنية

٣٠ حزيران ٢٠١٣										
المجموع	الحكومة والقطاع العام	بنوك ومؤسسات مالية	مؤسسات							
			خدمات عامة	نقل	مياه ورياق	زراعة	تجارة	عقارات	انشاءات	صناعة وتعبئة
٣ ٦٤٣ ٤٠٣	-	٣ ٦٤٣ ٤٠٣	-	-	-	-	-	-	-	-
٣ ٧٧٢ ٤١٠	-	٣ ٧٧٢ ٤١٠	-	-	-	-	-	-	-	-
١١٤ ٣٦٧	٩٥ ٥٨١	-	-	١٨ ٧٨٦	-	-	-	-	-	-
١٠ ٣٦٣ ٧٣٠	٦٨٠ ٢٦٨	١٨٦ ٦٨٠	١ ٤٤٣ ٣٤١	٣٧٦ ٨٢٥	٢٦٠ ٤٧٦	٩٨ ٣٠٧	١ ٩٠٥ ٢٣١	٨٢٩ ٧٨٢	٧٩٠ ٣١٦	٢ ٢٢٢ ٤٩٠
٤ ٦٠٤ ٦٠٥	٤ ١٤٤ ١١٤	٣٩٢ ٤٣٠	١٢ ٠٩٥	-	-	-	١٤ ١١٠	١٢ ٨٨٢	٧ ٧٠٤	٢١ ٢٧٠
٢٠٠ ٨٣٥	٨٩ ٧٣٤	٦٣ ٨٢٥	١٥ ١٣٦	٧٥١	٤١٦	٥٣٢	٩ ٣٣٧	٢ ٩٠٣	٢ ٥٤١	٤ ٤٥٤
٢٢ ١٩٩ ٣٥٠	٥ ٠٠٩ ١٩٧	٧ ٥٥٨ ٧٤٨	١ ٤٧٠ ٥٧٢	٣٩٦ ٣٧٢	٢٦٠ ٨٩٢	٩٨ ٨٣٩	١ ٩٢٨ ٦٧٨	٨٥٥ ٥٦٧	٨٠٠ ٥٦١	٢ ٢٤٨ ٢١٤
										١ ٥٧١ ٢١٠

أرصدة لدى بنوك مركزية
أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المغطاة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المغطاة
موجودات أخرى
المجموع

بآلاف الدينار الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢										
المجموع	الحكومة والقطاع العام	بنوك ومؤسسات مالية	مؤسسات							
			خدمات عامة	نقل	مياه ورياق	زراعة	تجارة	عقارات	انشاءات	صناعة وتعبئة
٣ ٠٨٣ ٢٢٢	-	٣ ٠٨٣ ٢٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-
٤ ٢٧٦ ٧٢٤	-	٤ ٢٧٦ ٧٢٤	-	-	-	-	-	-	-	-
٣١٤ ٧٦٠	٢٩٥ ٩٧٤	-	-	١٨ ٧٨٦	-	-	-	-	-	-
٩ ٩٣٧ ٥١٧	٧٠٤ ٥٤٠	٣٠٢ ٨٧١	١ ١٩٩ ٣٣٥	٤٠٥ ٤٠٨	٢٣٨ ٤٤٣	١٠٣ ٨٢٠	١ ٦٠٦ ٠٩٠	٦٧٦ ٥٨٦	٧٧٨ ١٢٨	٢ ٤٤٦ ٧٢٥
٤ ٠٥٧ ١٧٠	٣ ٧٠٩ ٩٢٥	٣٧٤ ٧٢٠	٦ ٨٢٠	-	-	-	-	١٣ ٣٢٦	٧ ٧٠٦	٤٤ ٦٧٣
٢٠٦ ٧٨١	٧٥ ٨٦١	٨١ ١٤٣	١٥ ٦٢٨	١ ٠٧٩	١ ٠٠٨	٣١٥	٩ ٣٤٦	٢ ٧٦٢	٢ ٨٠٣	٩ ٤١٢
٢١ ٨٧٦ ٢٥٤	٤ ٧٨٦ ٣٠٠	٨ ٠١٨ ٦٨٠	١ ٢٢١ ٧٨٣	٤٢٥ ٢٧٣	٢٣٩ ٤٥١	١٠٤ ١٣٥	١ ٦١٥ ٤٣٦	٦٩٢ ٦٧٤	٧٨٨ ٦٣٧	٢ ٥٠٠ ٨٢٠
										١ ٤٨٣ ٠٦٥

أرصدة لدى بنوك مركزية
أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المغطاة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المغطاة
موجودات أخرى
المجموع

٢٤ - إدارة رأس المال

يقوم البنك بإدارة رأس المال بشكل يضمن استمرارية عملياته التشغيلية وتحقيق أعلى عائد ممكن على حقوق المساهمين ، ويتكون رأس المال التنظيمي كما عرفته اتفاقية بازل كما هو مبين في الجدول التالي:-

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
٥٣٤ ٠٠٠	٥٣٤ ٠٠٠	أ - رأس المال الأساسي:-
٣٧٥ ٨٨٥	٣٧٥ ٨٨٥	رأس المال المدفوع
٦١٤ ٩٢٠	٦١٤ ٩٢٠	احتياطي إجباري
٨٥٩ ٦٢٦	٨٥٩ ٦٢٦	احتياطي اختياري
١ ٠٦٦ ٦٧٤	١ ٠٦٦ ٦٧٤	علاوة اصدار
١٠٦ ٤٧٧	١٠٤ ٠٢٦	احتياطي عام
(٨ ٠٧٧)	(٥ ٢١٢)	أرباح مدورة *
٣ ٥٤٩ ٥٠٥	٣ ٥٤٩ ٩١٩	العقارات المستملكة
		مجموع رأس المال الأساسي
٣٦ ٣٩٣	(١ ٢٥٣)	ب _ رأس المال الإضافي:
(٩٨ ٤٩٠)	(١٠٠ ٥٢٠)	إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
١٧٧ ٢٨٢	١٨٥ ٧٦٢	إحتياطي تقييم استثمارات
١١٥ ١٨٥	٨٣ ٩٨٩	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١ ٣٦٥ ٥٣٩	١ ٣٤٠ ٨٢٤	مجموع رأس المال الإضافي
٢ ٢٩٩ ١٥١	٢ ٢٩٣ ٠٨٤	ج - استثمارات
١٥ ٩٠٦ ٧٨٣	١٦ ٦٠٥ ٧٤٩	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)
١٤,٤٥%	١٣,٨١%	الموجودات والبندود خارج قائمة المركز المالي المرجحة بالمخاطر
١٤,٤٥%	١٣,٨١%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
		نسبة كفاية رأس المال الاساسي

* بالصافي بعد طرح الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يقوم مجلس الادارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل ربع سنوي، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الادارة بالآخذ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية لادارة رأس المال وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات لجنة بازل ٨٪ و ١٢٪ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني ، في حين ان هذه النسبة قد بلغت ١٣,٨١٪ كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (١٤,٤٥٪ كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢).

٢٥ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣٠ حزيران ٢٠١٣			
ودائع لدى أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	ودائع من أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات وتسهيلات غير مستغلة
١ ٥٣٤ ٥٨٨	١١٧ ٥٤٦	٣٣٢ ٣٢٣	٢٢٥ ٠٨٠
٢٠٣ ٦٨٥	-	٨٢ ٥٨٠	١٥ ٠١١
-	٣٣١ ٩٩٩	٤٤٠ ٣٠١	٤٩ ٧٥٣
١ ٧٣٨ ٢٧٣	٤٤٩ ٥٤٥	٨٥٥ ٢٠٤	٢٨٩ ٨٤٤

شركات شقيقة وتابعة

شركات حليفة

أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣١ كانون الأول ٢٠١٢			
ودائع لدى أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	ودائع من أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات وتسهيلات غير مستغلة
٢ ١٤٣ ٣٢٩	١٢٥ ١٨٦	٤٤٥ ٤٨٦	١٣٧ ٥٣٦
٢٦٠ ٠٩٧	-	١٢٩ ٩٨٨	١٤ ٠٣١
-	٢٠١ ١٩٣	٢٦٧ ٧٣٤	٦٠ ٧٠١
٢ ٤٠٣ ٤٢٦	٣٢٦ ٣٧٩	٨٤٣ ٢٠٨	٢١٢ ٢٦٨

شركات شقيقة وتابعة

شركات حليفة

أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للبنك ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في القيمة لقاء هذه التسهيلات .

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران ٢٠١٣	
فوائد مدينة	فوائد دائنة
٣ ٥٤٢	٤ ٧٦١
٥٧	٩٠
٣ ٥٩٩	٤ ٨٥١

إن تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

شركات شقيقة وتابعة

شركات حليفة

المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران ٢٠١٢	
فوائد مدينة	فوائد دائنة
٤ ٧٤١	٧ ١٢٤
١١٩	٩٧
٤ ٨٦٠	٧ ٢٢١

شركات شقيقة وتابعة

شركات حليفة

المجموع

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا للبنك في الأردن والخارج ١١,٨ مليون دينار أردني للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ .

٢٦ - النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
٣ ٠٣٨ ٧٥٨	٣ ٦٩١ ٩٠٠
٤ ١٩٦ ٨٧٥	٣ ٠١٠ ٩٧٣
١ ٧٨١ ٢١٥	٢ ٢٠٤ ٧٧٩
٥ ٤٥٤ ٤١٨	٤ ٤٩٨ ٠٩٤

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
ينزل : ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
المجموع

٢٧ - القضايا المقامة على البنك

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وأنه بذلك قد ساعد وحرض على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بالتعويض عن الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه . ولا زالت الدعاوى في المراحل النهائية التي تسبق إجراءات المحاكمة .

إن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس فيها نشاطه .

تجدر الإشارة إلى أن البنك في نيويورك كان قد توصل في العام ٢٠٠٥ إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي تم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي. كما تم الاتفاق على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ب - هنالك قضايا أخرى مقامة على البنك تقدر بحوالي ٤١,٤ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (٤٥,٥ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) .

وبرأي الإدارة والمحامين المتولين متابعة هذه القضايا أنه لن يترتب على البنك مطلوبات تفوق المخصص المقيد لقائها والبالغ ٢.٧ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (٢,٧ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) .

مجموعة البنك العربي

المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣

مع تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

مجموعة البنك العربي

٣٠ حزيران ٢٠١٣

جدول المحتويات

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

قائمة

أ

قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز

ب

قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز

ج

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز

د

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة الموجزة

هـ

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة

صفحة

٢٦ - ١

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

ع/م ٢١٨

السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك العربي
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز المرفقة لمجموعة البنك العربي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات ايضاحية أخرى. ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية. ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة إجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية، وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال التدقيق، ولذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

استنتاج

استناداً الى مراجعتنا، لم يرد الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي المرحلي الموحد الموجز لمجموعة البنك العربي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ وادائها المالي وتدفقاتها النقدية المرحلية الموحدة الموجزة، للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

تنتهي السنة المالية للمجموعة في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم اعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة بموجب تعليمات البنك المركزي الاردني وهيئة الاوراق المالية ومراقبة الشركات فقط.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

٢٥ تموز ٢٠١٣

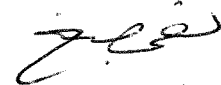
كريم بهاء النابلسي
إجازة رقم (٦١١)

قائمة (أ)

مجموعة البنك العربي
قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز
(بillion الدولارات الأمريكية)

الموجودات	إيضاح	٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
نقد و أرصدة لدى بنوك مركزية	٤	٧ ٣١١ ٢٤٦	٧ ٧٤٩ ١١١
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥	٤ ٣٠٤ ٥١٨	٤ ٨٤١ ٥٤٩
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦	١١٥ ٣٢٢	١٠١ ٨٢٤
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٧	٧٨٤ ٥٣١	٩٦٤ ٤٨٦
مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة		٥٢ ١٦٥	٥٠ ٦٠٤
تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	٨	٢٠ ٧٩٦ ٧٧١	٢٠ ٤٨٠ ٤١٤
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر		٥٦٧ ٣٦٧	٥٥٣ ٧٦٠
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	٩	٨ ١١١ ٦٨٩	٧ ٢٨٠ ٥٢٤
إستثمارات في شركات حليفة	١٠	٤٩٤ ٨١٦	٢ ٤٢٦ ٤٤٩
موجودات ثابتة	١١	٦١٥ ٠٩٥	٦٣٧ ١١٤
موجودات أخرى		٤٦ ٥١٦	٤٣ ٨٩٠
موجودات ضريبية مؤجلة			
مجموع الموجودات		٤٥ ٦٥١ ٨٣٣	٤٥ ٦٤٦ ٥٢٤
المطلوبات وحقوق الملكية			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٢	٤ ١٢٤ ٣٧٨	٣ ٨٣٦ ٣٨٨
ودائع عملاء		٢٩ ١٠٧ ٢٤٩	٢٩ ٣٥٢ ٣٨٤
تأمينات نقدية		٣ ٥٨٠ ٢٤١	٣ ٥٣٣ ٧٢١
مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة		٦٣ ١٠٨	٧٦ ٣١٦
أموال مقترضة	١٣	٩٦ ٧٣٣	١٥٦ ٥١٢
مخصص ضريبة الدخل	١٤	١٥٦ ٣٧١	٢١٨ ٦٩٢
مخصصات أخرى		١٢٥ ٢٧٥	١٢٠ ٧٧٣
مطلوبات أخرى	١٥	٦٨١ ٧٤٥	٦٤٣ ٠٧٠
مطلوبات ضريبية مؤجلة		٨ ٩٣٤	٩ ٥٠٢
مجموع المطلوبات		٣٧ ٩٤٤ ٠٣٤	٣٧ ٩٤٧ ٣٥٨
رأس المال المدفوع	١٦	٧٧٦ ٠٢٧	٧٧٦ ٠٢٧
علاوة إصدار	١٦	١ ٢٢٥ ٧٤٧	١ ٢٢٥ ٧٤٧
إحتياطي إجباري	١٦	٥٧٩ ٢٠٢	٥٧٩ ٢٠٢
إحتياطي إختياري	١٦	٩٧٧ ٣١٥	٩٧٧ ٣١٥
إحتياطي عام		١ ٨٢٢ ٨٢٤	١ ٨٢٢ ٨٢٤
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة		٣٦٣ ٤٥٨	٣٦٣ ٤٥٨
إحتياطيات لدى شركات حليفة		١ ٥٤٠ ٨٩٦	١ ٥٤٠ ٨٩٦
إحتياطي ترجمة عملات أجنبية		١٥ ٩٢٣	١٠٨ ٣٨٩
إحتياطي تقييم إستثمارات		(١٢٧ ٧٥٨)	(١١٠ ٩٨٣)
أرباح مدورة	١٧	٣٩٠ ١٢٦	٢٥٥ ٦٠٠
مجموع حقوق الملكية (مساهمي البنك)		٧ ٥٦٣ ٧٦٠	٧ ٥٣٨ ٤٧٥
حقوق غير المسيطرين		١٤٤ ٠٣٩	١٦٠ ٦٩١
مجموع حقوق الملكية		٧ ٧٠٧ ٧٩٩	٧ ٦٩٩ ١٦٦
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		٤٥ ٦٥١ ٨٣٣	٤٥ ٦٤٦ ٥٢٤

المدير العام



رئيس مجلس الإدارة



تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٢٩) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

مجموعة البنك العربي
قائمة الدخل المرحلي الموحد الموحز
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)
(مراجعة غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		ايضاح
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
الإيرادات				
٤٣١ ٨٨٤	٤٤٨ ٢٩٤	٨٦٧ ٨٠٥	٨٩١ ٧٨٢	١٨ فوائد دائنة
١٨٦ ٥٢٠	١٨٧ ٣٦٨	٣٧٣ ٦٢٨	٣٧٣ ٩١٥	١٩ ينزل: فوائد مدينة
٢٤٥ ٣٦٤	٢٦٠ ٩٢٦	٤٩٤ ١٧٧	٥١٧ ٨٦٧	صافي إيراد الفوائد
٧٢ ٨٠٠	٨٠ ٤١٠	١٤٩ ١٤٣	١٥٥ ٥١١	صافي إيراد العمولات
٣١٨ ١٦٤	٣٤١ ٣٣٦	٦٤٣ ٣٢٠	٦٧٣ ٣٧٨	صافي إيراد الفوائد والعمولات
٢٣ ١٠١	١٥ ٣١٩	٤٠ ٣٢٣	٢٥ ٩٧٥	فروقات العملات الاجنبية
(٤ ٩٦٢)	(١ ٩٣٩)	١٧ ٠٤٠	٥٨٦	٢٠ أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣ ٦٢٠	٣ ٣٥٠	٨ ٠٧٦	٣ ٦٥٠	توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٩٠ ٨١٧	٨٩ ١٤٠	١٧١ ٩٨٣	١٧٣ ٣٧٠	حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة
٨ ٥١١	١٣ ٣٨١	١٨ ١٧٢	٢٤ ٥١١	إيرادات أخرى
٤٣٩ ٢٥١	٤٦٠ ٥٨٧	٨٩٨ ٩١٤	٩٠١ ٤٧٠	إجمالي الدخل
المصروفات				
٩٧ ١٤٩	١٠٠ ٩٦٥	٢٠٠ ١٥١	٢٠١ ٦٤٦	نفقات الموظفين
٦١ ٤١٢	٦٩ ٠٩٧	١٢٥ ٦٢٦	١٢٤ ٤٨٦	مصاريف أخرى
١٢ ٣٨٨	١٣ ٣٩٤	٢٥ ١١٨	٢٦ ٣٤٧	إستهلاكات واطفاءات
٤١ ٠٢١	١٥ ٩٨٤	٦٠ ٥٧٧	٢٨ ٦٨٩	٨ مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٢ ٣٨٣	٧ ١٨١	٦ ١٠٦	٩ ٤٧٠	مخصصات أخرى
٢١٤ ٣٥٣	٢٠٦ ٦٢١	٤١٧ ٥٧٨	٣٩٠ ٦٣٨	مجموع المصروفات
٢٢٤ ٨٩٨	٢٥٣ ٩٦٦	٤٨١ ٣٣٦	٥١٠ ٨٣٢	الربح للفترة قبل الضريبة
٦٩ ٠٩٢	٧١ ٨٠٨	١٢١ ٠٨٢	١٢٣ ٥٢٨	١٤ ينزل: مصروف ضريبة الدخل
١٥٥ ٨٠٦	١٨٢ ١٥٨	٣٦٠ ٢٥٤	٣٨٧ ٣٠٤	الربح للفترة
١٥١ ٨٧١	١٨٠ ٨١١	٣٥٣ ٥٤٠	٣٨٣ ٧٦١	ويعود الى:
٣ ٩٣٥	١ ٣٤٧	٦ ٧١٤	٣ ٥٤٣	مساهمي البنك
١٥٥ ٨٠٦	١٨٢ ١٥٨	٣٦٠ ٢٥٤	٣٨٧ ٣٠٤	حقوق غير المسيطرين
المجموع				
		٠,٦٦	٠,٧٢	٢٦ الربح للسهم الواحد العائد لمساهمي البنك
— أساسي ومخفض (دولار أمريكي)				

المدير العام

نعمان

رئيس مجلس الإدارة

محمد النور

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٢٩) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ج)

مجموعة البنك العربي

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

(مراجعة غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
١٥٥ ٨٠٦	١٨٢ ١٥٨	٣٦٠ ٢٥٤	٣٨٧ ٣٠٤
		الربح للفترة	
يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة			
(١٣٩ ٦٣٩)	(٦٢ ٣٣١)	(١٠٠ ٨٣١)	(١٠٤ ٣٢٣)
فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عملات أجنبية			
(٣١ ٣٥١)	(١٤ ٦٠١)	(٣٥ ٧٩٠)	(١٦ ٦٥٧)
صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر			
(١٧٠ ٩٩٠)	(٧٦ ٩٣٢)	(١٣٦ ٦٢١)	(١٢٠ ٩٨٠)
مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة بعد الضريبة			
(١٥ ١٨٤)	١٠٥ ٢٢٦	٢٢٣ ٦٣٣	٢٦٦ ٣٢٤
مجموع الدخل الشامل للفترة			
ويعود الى:			
(١٣ ٤٠٣)	١١١ ٦٩٠	٢٢٧ ٤٢٦	٢٧٤ ٥٢٠
مساهمي البنك			
(١ ٧٨١)	(٦ ٤٦٤)	(٣ ٧٩٣)	(٨ ١٩٦)
حقوق غير المسيطرين			
(١٥ ١٨٤)	١٠٥ ٢٢٦	٢٢٣ ٦٣٣	٢٦٦ ٣٢٤
المجموع			

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٢٩) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

مجموعة البنك العربي

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

(مراجعة غير منقطة)

المجموع	حقوق غير المسيطرين	حقوق الملكية (مساهمي البنك)	مجموع حقوق الملكية	أرباح متورة	احتياطي تقييم استثمارات	احتياطي ترجمة غلات أجنبية	احتياطي ترجمة شركات خلية	احتياطي لدی	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	احتياطي إيجاري	علاوة إصدار	رأس المال المفعول	إيضاح
٧ ٦٩٩ ١٦٦	١٦٠ ٦٩١	٧ ٥٣٨ ٤٧٥	٢٥٥ ٦٠٠	(١١٠ ٩٨٣)	١٠٨ ٣٨٩	١ ٥٤٠ ٨٩٦	٣٦٣ ٤٥٨	١ ٨٢٢ ٨٢٤	٩٧٧ ٣١٥	٥٧٩ ٢٠٢	١ ٢٢٥ ٧٤٧	٧٧٦ ٠٢٧	
(١١ ٢١٠)	-	(١١ ٢١٠)	(١١ ٢١٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
٧ ٦٨٧ ٩٥٦	١٦٠ ٦٩١	٧ ٥٢٧ ٢٦٥	٢٤٤ ٣٩٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
٣٨٧ ٣٠٤	٣ ٥٤٣	٣٨٣ ٧٦١	٣٨٣ ٧٦١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
(١٢٠ ٩٨٠)	(١١ ٧٣٩)	(١٠٩ ٢٤١)	-	-	(١٦ ٧٧٥)	(٩٢ ٤٦٦)	-	-	-	-	-	-	
٢٦٦ ٣٢٤	(٨ ١٩٦)	٢٧٤ ٥٢٠	٣٨٣ ٧٦١	(١٦ ٧٧٥)	(٩٢ ٤٦٦)	-	-	-	-	-	-	-	
(٢٣٧ ٥٥٥)	(٥ ٨٤٤)	(٢٣١ ٧٢١)	(٢٣١ ٧٢١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٧
(٨ ٩١٦)	(٢ ٦١٢)	(٦ ٣٠٤)	(٦ ٣٠٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
٧ ٧٠٧ ٧٩٩	١٤٤ ٠٣٩	٧ ٥٦٣ ٧٦٠	٣٩٠ ١٢٦	(١٧٧ ٧٥٨)	١٥ ٩٢٣	١ ٥٤٠ ٨٩٦	٣٦٣ ٤٥٨	١ ٨٢٢ ٨٢٤	٩٧٧ ٣١٥	٥٧٩ ٢٠٢	١ ٢٢٥ ٧٤٧	٧٧٦ ٠٢٧	

للمسلة لشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

رصيد بداية الفترة

أثر تطبيق التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩)

رصيد بداية الفترة المعدل

الربح للفترة

الدخل الشامل الآخر للفترة

مجموع الدخل الشامل للفترة

توزيعات أرباح

تعديلات خلال الفترة

رصيد نهاية الفترة

للمسلة لشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

رصيد بداية الفترة

الربح للفترة

الدخل الشامل الآخر للفترة

مجموع الدخل الشامل للفترة

المعدل من احتياطي تقييم استثمارات إلى الأرباح المدورة

توزيعات أرباح

تعديلات خلال الفترة

رصيد نهاية الفترة

• تشمل الأرباح المدورة موجودات ضريبية مؤجلة متصرف بمبلغ ٤٦,٥ مليون دولار أمريكي. وبلغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها إلا بحالات محددة نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية ٢,٣ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢.

• تتضمن الأرباح المدورة خسارة غير متوقعة بمبلغ (٤١,٧) مليون دولار أمريكي تمثل أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢.

• يحظر التصرف بقيمة احتياطي مخاطر مصرفية عامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

• يحظر التصرف بمبلغ (١٢٧,٨) مليون دولار أمريكي والذي يمثل رصيد احتياطي تقييم استثمارات الشاھر وفقا لتعليمات هيئة الأوراق المالية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢.

• تم تطبيق التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين ونتج عن أثر التطبيق لدى البنك العربي أوروبا تعديل الأرباح المدورة بمبلغ (١١,٢) مليون دولار أمريكي.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٩) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المراجعة والمقر بها ومع تقرير المراجعة المرفق.

مجموعة البنك العربي
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة
(بآلاف الدولارات الأمريكية)
(مراجعة غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران

٢٠١٢	٢٠١٣	ايضاح	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:
٤٨١ ٣٣٦	٥١٠ ٨٣٢		الربح للفترة قبل الضريبة
			تعديلات:
(١٧١ ٩٨٣)	(١٧٣ ٣٧٠)		- حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة
٢٥ ١١٨	٢٦ ٣٤٧		- استهلاكات واطفاءات
٦٠ ٥٧٧	٢٨ ٦٨٩		- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٢ ٠٩٧	٢٠ ٧٦١		- صافي إيرادات الفوائد
(٨ ٠٧٦)	(٣ ٦٥٠)		- توزيعات ارباح مقبوضة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
(١١ ٣٥٤)	٣ ٣٨٢		- خسائر (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٦ ١٠٦	٩ ٤٧٠		- مخصصات أخرى
٣٨٣ ٨٢١	٤٢٢ ٤٦١		المجموع
			(الزيادة) النقص في الموجودات:
(٦٣ ١٩٢)	(٤٣ ٧٩٩)		أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٤٣ ٥٦٩)	(١٣ ٤٩٨)		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٤٢٦ ٩٦٠	(٣٤٥ ٠٤٦)		تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
١٠٠ ٦٥٥	١٧٦ ٥٧٣		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٥٠ ٥١٦)	١٧ ٨٣٢		موجودات أخرى ومشتقات مالية
			(الزيادة) (النقص) في المطلوبات:
(٢٠٢ ٦٨٣)	(٣٠٢ ٩٤٨)		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٣٥ ٦٥٠)	(٢٤٥ ١٣٥)		ودائع عملاء
٣٧١ ٨٦٧	٤٦ ٥٢٠		تأمينات نقدية
(٧٨ ١٤٥)	(١٠ ٤٢٢)		مطلوبات أخرى ومشتقات مالية
٤٢٥ ٧٢٧	(٧١٩ ٩٢٣)		صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
٨٠٩ ٥٤٨	(٢٩٧ ٤٦٢)		صافي (الاستخدامات النقدية في) التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
(١٣٩ ٩٨١)	(١٨٩ ٠٧٠)		ضريبة الدخل المدفوعة
٦٦٩ ٥٦٧	(٤٨٦ ٥٣٢)		صافي (الاستخدامات النقدية في) التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
			التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:
٢ ٢٥٩	(٣٠ ٣٨٢)		(شراء) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٣٩٧ ٦٥٤	(٨٣١ ١٦٥)		(شراء) استحقاق موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
(١٢ ٧٢٧)	(٢٨ ٧٠٩)		زيادة استثمارات في شركات حليفة
١٤١ ٨٥١	١٤٦ ٢٣٣		أرباح مقبوضة من شركات حليفة
٨ ٠٧٦	٣ ٦٥٠		توزيعات ارباح مقبوضة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
(٢٠ ٠٣١)	(٤ ٣٦٤)		(شراء) موجودات الثابتة
٥١٧ ٠٨٢	(٧٤٤ ٧٣٧)		صافي (الاستخدامات النقدية في) التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
			التدفقات النقدية من عمليات التمويل:
(٦٨ ٧٣٦)	(٥٩ ٧٧٩)		(تسديد) أموال مقترضة
(١٩١ ٨٢٦)	(٢٢٩ ٤٨٠)		أرباح موزعة للمساهمين
(٢٦٠ ٥٦٢)	(٢٨٩ ٢٥٩)		صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات التمويل
٩٢٦ ٠٨٧	(١ ٥٢٠ ٥٢٨)		صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
(٩٠ ٤٤٩)	(٨٩ ١١٠)		فروقات عملة - تغير أسعار الصرف
٧ ٩٣٨ ٧٧٠	٩ ١٢٤ ٥٤٢		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٨ ٧٧٤ ٤٠٨	٧ ٥١٤ ٩٠٤	٢٧	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٢٩) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

مجموعة البنك العربي

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣

١ - معلومات عامة

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن وعددها ٧٥ والخارج وعددها ١٠٥ ومن خلال شركاته التابعة والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود .

- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي.

- تم إقرار المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة من مجلس إدارة البنك العربي بموجب جلسته رقم (٤) بتاريخ ٢٥ تموز ٢٠١٣ .

٢ - أسس توحيد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

- تشمل المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لمجموعة البنك العربي والتي تظهر أرقامها بالدولار الأمريكي، المعلومات المالية للبنك العربي ش . م . ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود، والشركات التابعة التي أهمها ما يلي :

رأس المال	بلد التأسيس	طبيعة النشاط	تاريخ التملك	نسبة الملكية (%)		اسم الشركة
				٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
				٢٠١٢	٢٠١٣	
٦١٠ مليون يورو	المملكة المتحدة	عمليات مصرفية	٢٠٠٦	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	بنك أوروبا العربي ش م ع
٦٢,٥ مليون دولار استرالي	استراليا	عمليات مصرفية	١٩٩٤	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	البنك العربي استراليا المحدود
١٠٠ مليون دينار اردني	الأردن	عمليات مصرفية	١٩٩٧	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	البنك العربي الإسلامي الدولي ش م ع
٢٥ مليون دينار اردني	الأردن	تأجير تمويلي	١٩٩٦	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ م م
١٤ مليون دينار اردني	الأردن	وساطة وخدمات مالية	١٩٩٦	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ م م
١١٧,٥ مليون جنيه سوداني	السودان	عمليات مصرفية	٢٠٠٨	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	البنك العربي السوداني المحدود
١٥ مليار ليرة لبناني	لبنان	عمليات مصرفية	١٩٩٨	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	البنك العربي للأعمال
١٠,٧ مليون دينار اردني	فلسطين	وساطة وخدمات مالية	٢٠٠٩	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	شركة العربي جروب للاستثمار
١٠٠ مليون دينار تونسي	تونس	عمليات مصرفية	١٩٨٢	٦٤,٢٤	٦٤,٢٤	البنك العربي لتونس
٥٠,٥ مليار ليرة سورية	سوريا	عمليات مصرفية	٢٠٠٥	٥١,٤٣	٥١,٢٩	البنك العربي سوريا
١٠ مليون دينار اردني	الاردن	أعمال تأمين	٢٠٠٦	٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	شركة النسر العربي للتأمين

- الشركات التابعة هي تلك الشركات الخاضعة لسيطرة البنك العربي ش . م . ع . وتحقق السيطرة عندما يكون للمجموعة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية الإستراتيجية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها .
- إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة تعكس الوضع المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للبنك العربي ش . م . ع . والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والتي تعتبر جزءاً مكماً لمجموعة البنك العربي.
- يتم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للشركات التابعة بإستخدام نفس السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل المجموعة ، هذا وإذا كانت السياسات المحاسبية المتبعة من قبل الشركات التابعة مختلفة يتم إجراء التعديلات اللازمة على المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للشركات التابعة لتتوافق مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة .
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة المجموعة على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم إستبعادها في قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز حتى تاريخ الإستبعاد وهو ذلك التاريخ الذي تفقد فيه المجموعة السيطرة على الشركات التابعة .
- عند توحيد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة يتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بين البنك العربي ش.م.ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والشركات التابعة الأخرى ، وتظهر المعاملات في الطريق ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة ، أما حقوق غير المسيطرين (الجزء غير المملوك من قبل المجموعة من حقوق ملكية الشركات التابعة) فتظهر في بند مستقل ضمن حقوق الملكية .

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية)، ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.
- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

■ إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ، كما إن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ كما لم يتم إجراء التخصيص على أرباح الفترة للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية .

■ إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد آخر قوائم مالية مدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ، باستثناء ما يلي:

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) : الإتفاقيات المشتركة.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) : الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى.
- تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠) ، (١١) ، (١٢) - القوائم المالية الموحدة والاتفاقيات المشتركة والإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى: إرشادات التحويل.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية المستقلة (كما عدلت في العام ٢٠١١).
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (كما عدلت في العام ٢٠١١) .
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) : احتساب القيمة العادلة.
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) : القروض الحكومية .
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية.
- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة للاعوام ٢٠٠٩-٢٠١١.
- التفسير رقم (٢٠) : تكاليف التبرية في مرحلة الإنتاج لسطح منجم.

ان اتباع المعايير المعدلة اعلاة لم تؤثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة .

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) : القوائم المالية ، وكما يلي:

يسري مفعول معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) خلال الفترات المالية التي تبدأ منذ وما بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ ، وتقوم الإدارة في الوقت الحالي باستكمال الدراسة التفصيلية لتطبيق المعيار واثره على القوائم المالية.

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) : منافع الموظفين (كما عدلت في العام ٢٠١١) .
- تم تطبيق التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين، ونتج عن أثر التطبيق لدى البنك العربي أوروبا تعديل الارباح المدورة بمبلغ (١١,٢) مليون دولار أمريكي.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ١٢٧٨,٣ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (١١٣٧,٤) مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أية أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.
- بلغت الأرصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ٢٨٧,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (٢٤٤,١) مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا توجد أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية لا تتقاضى فوائد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- يوجد أرصدة لدى بنوك محلية لفترة تقل عن ثلاثة أشهر بمبلغ ٥٦,٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (١٣٨,٢) مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الإيداعات التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر مبلغ ١١٥,٣ مليون دولار أمريكي و عن ستة شهور ٤١,٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (مقابل مبلغ ١٠١,٨ مليون دولار أمريكي خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر و مبلغ ٢٦,٩ مليون دولار أمريكي خلال فترة تزيد عن ستة شهور كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).
- لا توجد إيداعات مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- لا توجد إيداعات لدى بنوك محلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
٥٧٢ ٩٤٥	٣٧٨ ٦٨٢	أذونات وسندات حكومية
٢٢٦ ٠٥٦	٣٢٦ ١٨١	سندات شركات
٢٨ ٣٤٠	٢٦ ٤٨٨	سلف وقروض
١٣٧ ١٤٥	٥٣ ١٨٠	أسهم وصناديق استثمارية
٩٦٤ ٤٨٦	٧٨٤ ٥٣١	المجموع

٨- تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

بآلاف الدولارات الامريكية

٣٠ حزيران ٢٠١٣		شركات		بنوك		٣٠ حزيران ٢٠١٣	
المجموع	حكومات وقطاع عام	مؤسسات مالية	كبرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
						٢٠١٣	٢٠١٣
٧٨٩ ٥٠٣	٩ ٧٧٨	١٠٦ ٠١٥	٤٤٥ ١٨٨	١٤٤ ٧٧٥	٨٣ ٧٤٧		
٤ ٠٦٥ ٤٢٨	٣٦٤ ٤٧٤	٥ ٩٥١	٢ ٨١٠ ٢٤٩	٧٧٦ ٤٩٧	١٠٨ ٢٥٧		
١٦ ٠٨٨ ٣٤٦	٧٦٢ ٣١٣	٦٣ ٦٨٤	١٢ ٠٥٦ ٢٥٧	١ ١٤٥ ٢٣٩	٢ ٠٦٠ ٨٥٣		
١ ٨١٢ ٩١٣	-	-	٨١ ٦١٩	١٧٩ ٦٣٨	١ ٥٥١ ٦٥٦		
٩٤ ٨٣٣	-	-	-	-	٩٤ ٨٣٣		
٢٢ ٨٥١ ٠٢٣	١ ١٣٦ ٥٦٥	١٧٥ ٦٥٠	١٥ ٣٩٣ ٣١٣	٢ ٢٤٦ ١٤٩	٣ ٨٩٩ ٣٤٦		
٣٣٨ ٢٩٢	-	٢ ٨٢١	١٧٥ ٠٣٠	١٠٤ ٨١٧	٥٥ ٦٢٤		
١ ٧١٥ ٩٦٠	٢ ٤٤٣	٦ ٨٤٩	١ ٣٩٧ ٦٥٣	١٤٤ ٩٣٧	١٦٤ ٠٧٨		
٢ ٠٥٤ ٢٥٢	٢ ٤٤٣	٩ ٦٧٠	١ ٥٧٢ ٦٨٣	٢٤٩ ٧٥٤	٢١٩ ٧٠٢		
٢٠ ٧٩٦ ٧٧١	١ ١٣٤ ١٢٢	١٦٥ ٩٨٠	١٣ ٨٢٠ ٦٣٠	١ ٩٩٦ ٣٩٥	٣ ٦٧٩ ٦٤٤		

كمبيالات وأسناد مخصصة *

حسابات جارية مدينة *

سلف وقروض مستغلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

ينزل: فوائد وعمولات معلقة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

المجموع

صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٩٩,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ .

- بلغ رصيد الديون المجدولة خلال السنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مبلغ ٦٠,٢ مليون دولار أمريكي.

- بلغ رصيد الديون المعاد هيكلتها خلال السنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مبلغ ٨٤,٨ مليون دولار أمريكي.

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة الأردنية و بكفالتها ١٠٧,٦ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٥ ٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٨٠,٤٥ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٧,٩ ٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ، ما يعادل ١٤٦٦,٢ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٦,٥ ٪ من رصيد التسهيلات بعد الفوائد المعلقة كما في

٣٠ حزيران ٢٠١٣ .

بآلاف الدولارات الامريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢		شركات		بنوك		٣١ كانون الأول ٢٠١٢	
المجموع	وقطاع عام	حكومات	مؤسسات مالية	كبيرة	صغيرة ومتوسطة	أفراد	
٩٥٤ ٨٠٦	٣١ ٨٨٩	٢٣٤ ٩٤٦	٣٩٨ ٤٩٠	٢١٩ ٠٦٧	٧٠ ٤١٤		
٤ ٢٤٦ ٥٦١	٤١٢ ١٢٣	٩١٦	٣ ٠٧٠ ٦٠٦	٦٥٠ ٠١٣	١١٢ ٩٠٣		
١٥ ٤٩٢ ٢٠٦	٧٧١ ٤٢٠	١٤٠ ٨٥٣	١١ ٤٠١ ٢٩٢	١ ٢١٥ ٦٧٣	١ ٩٦٢ ٩٦٨		
١ ٧٢٣ ٣٥٣	-	-	٩٥ ٣٨١	١٣٨ ٧٦١	١ ٤٨٩ ٢١١		
٩١ ٠٣٠	-	-	-	-	٩١ ٠٣٠		
٢٢ ٥٠٧ ٩٥٦	١ ٢١٥ ٤٣٢	٣٧٦ ٧١٥	١٤ ٩٦٥ ٧٦٩	٢ ٢٢٣ ٥١٤	٣ ٧٢٦ ٥٢٦		
٣١٤ ٣٣٠	-	٢ ٢٧٣	١٥٦ ٨٠٢	١٠١ ٦٧٢	٥٣ ٥٨٣		
١ ٧١٣ ٢١٢	٢ ١٨٥	٦ ٤٧٣	١ ٣٧٩ ٣٩١	١٥٨ ٣٤٤	١٦٦ ٨١٩		
٢ ٠٢٧ ٥٤٢	٢ ١٨٥	٨ ٧٤٦	١ ٥٣٦ ١٩٣	٢٦٠ ٠١٦	٢٢٠ ٤٠٢		
٢٠ ٤٨٠ ٤١٤	١ ٢١٣ ٢٤٧	٣٦٧ ٩٦٩	١٣ ٤٢٩ ٥٧٦	١ ٩٦٣ ٤٩٨	٣ ٥٠٦ ١٢٤		

كمبيالات وأسناد مخصومة *

حسابات جارية مدنية *

ملف وقروض مستغلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

ينزل: فوائد وعمولات معلقة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

المجموع

صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٩٤,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغ رصيد الديون المجدولة خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مبلغ ٦٨,٩ مليون دولار أمريكي.

- بلغ رصيد الديون المعاد هيكلتها خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مبلغ ٣٥٣,٢ مليون دولار أمريكي.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية و بكفالتها ١٢٢,٩ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٥٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٨١٦,٣ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٨,١٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ، ما يعادل ١٥٠٢ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٦,٨٪ من رصيد التسهيلات بعد الفوائد المعلقة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة

بآلاف الدولارات الامريكية					
٣٠ حزيران ٢٠١٣					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
١ ٧١٣ ٢١٢	٢ ١٨٥	٦ ٤٧٣	١ ٣٧٩ ٣٩١	١٥٨ ٣٤٤	١٦٦ ٨١٩
٥٠ ٠٩٠	١	٣٧٦	٣٠ ٤٧٦	١١ ٩١١	٧ ٣٢٦
(٣ ٥٥١)	-	-	(١ ٩٤٢)	(١ ٤٤٣)	(١٦٦)
(٢١ ٤٠١)	-	-	(١١ ٣٥٤)	(٧ ٠٦٥)	(٢ ٩٨٢)
١١ ١٣٧	٣٧٢	-	٢٥ ٩٧٨	(١٢ ١٩١)	(٣ ٠٢٢)
(٣٣ ٥٢٧)	(١١٥)	-	(٢٤ ٨٩٦)	(٤ ٦١٩)	(٣ ٨٩٧)
١ ٧١٥ ٩٦٠	٢ ٤٤٣	٦ ٨٤٩	١ ٣٩٧ ٦٥٣	١٤٤ ٩٣٧	١٦٤ ٠٧٨

رصيد بداية الفترة

المقتطع من الإيرادات

المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)

الفائض في المخصص محول للإيراد

تعديلات خلال الفترة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية الفترة

بآلاف الدولارات الامريكية					
٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
١ ٣٧٢ ٧٦٢	٢ ٤٣٦	٣ ٢٩٠	١ ٠٧٠ ٩٢٤	١٤٨ ٠٩٨	١٤٨ ٠١٤
٤١٩ ٢٦٠	٢٠٢	٣ ١٨٤	٣٤٣ ١٨٠	٤٥ ٢٤٣	٢٧ ٤٥١
(٢٢ ٠٥٦)	-	-	(١ ٧٥٧)	(١٩ ٥٩٩)	(٧٠٠)
(٧١ ٧٦٠)	(٣٩٣)	-	(٤١ ٥٤١)	(٢١ ١٢٧)	(٨ ٦٩٩)
١٣ ٠٧٤	-	-	٨ ١١٠	٢ ٢٦٨	٢ ٦٩٦
١ ٩٣٢	(٦٠)	(١)	٤٧٥	٣ ٤٦١	(١ ٩٤٣)
١ ٧١٣ ٢١٢	٢ ١٨٥	٦ ٤٧٣	١ ٣٧٩ ٣٩١	١٥٨ ٣٤٤	١٦٦ ٨١٩

رصيد بداية السنة

المقتطع من الإيرادات

المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)

الفائض في المخصص محول للإيراد

تعديلات خلال السنة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

يتم تحديد قيمة التدني على مستوى كل عميل و بشكل افراي .

بلغ رصيد المخصص على القروض العقارية ٧٦,٥ مليون دولار امريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٦٣,٢ مليون دولار امريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المعلقة

بآلاف الدولارات الامريكية					
٣٠ حزيران ٢٠١٣					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٣١٤ ٣٣٠	-	٢ ٢٧٣	١٥٦ ٨٠٢	١٠١ ٦٧٢	٥٣ ٥٨٣
٤١ ١٨٤	-	٥٤٨	٢٦ ٩٨٢	٦ ٣٦٧	٧ ٢٨٧
(٣ ٨٢٠)	-	-	(١ ٥٩٠)	(١ ٨٧٧)	(٣٥٣)
(٥ ٥٧٥)	-	-	(١ ١٩٩)	(٦١٥)	(٣ ٧٦١)
(٣٠٠)	-	-	٢٠١	٦١	(٥٦٢)
(٧ ٥٢٧)	-	-	(٦ ١٦٦)	(٧٩١)	(٥٧٠)
٣٣٨ ٢٩٢	-	٢ ٨٢١	١٧٥ ٠٣٠	١٠٤ ٨١٧	٥٥ ٦٢٤
رصيد بداية الفترة					
فوائد وعمولات معلقة خلال الفترة					
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة					
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات					
تعديلات خلال الفترة					
تعديلات فرق عملة					
رصيد نهاية الفترة					

بآلاف الدولارات الامريكية					
٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٢٣٧ ٨٦٥	-	١ ٥١٩	١٠٥ ٧٥٥	٩٢ ٨٢١	٣٧ ٧٧٠
٨٧ ٣٢٨	-	٧٥٤	٥٤ ٨٢٦	١٢ ٦٢٥	١٩ ١٢٣
(٤ ٤٦١)	-	-	(٢٨٨)	(٣ ٦٣٦)	(٥٣٧)
(١٠ ٠٤٨)	-	-	(٣ ٦٢١)	(٢ ٢٠٣)	(٤ ٢٢٤)
٥ ٣٣٤	-	-	١ ٢٧٦	٢ ٣٤٠	١ ٧١٨
(١ ٦٨٨)	-	-	(١ ١٤٦)	(٢٧٥)	(٢٦٧)
٣١٤ ٣٣٠	-	٢ ٢٧٣	١٥٦ ٨٠٢	١٠١ ٦٧٢	٥٣ ٥٨٣
رصيد بداية السنة					
فوائد وعمولات معلقة خلال السنة					
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة					
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات					
تعديلات خلال السنة					
تعديلات فرق عملة					
رصيد نهاية السنة					

بلغ رصيد الفوائد المعلقة على القروض العقارية ١١,٩ مليون دولار امريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ١١,١ مليون دولار امريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

٩ - موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الاول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٥ ٣١٧ ١٤٩	٤ ٧٢٨ ٧٢٤	أذونات وسندات خزينة
١ ١٧٦ ٦٨٨	١ ١٣٤ ٧٠٨	سندات حكومية
١ ٦٣٣ ٠٣٤	١ ٤٣٢ ٤٢١	سندات شركات
(١٥ ١٨٢)	(١٥ ٣٢٩)	ينزل : مخصص التدني
٨ ١١١ ٦٨٩	٧ ٢٨٠ ٥٢٤	المجموع

تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الاول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٦٨٧ ٠٤٤	٧٩٢ ٣٨٤	ذات فائدة متغيرة
٧ ٤٢٤ ٦٤٥	٦ ٤٨٨ ١٤٠	ذات فائدة ثابتة
٨ ١١١ ٦٨٩	٧ ٢٨٠ ٥٢٤	المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الاول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
١ ٠٨٥ ٧٨٧	١ ١٢٢ ١٤٠	موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية :
٣٠٠ ٦٣٩	٢٥٧ ٨٥٧	أذونات وسندات خزينة
١ ٢٩٢ ٦٢٢	١ ١٨٣ ٢٨٨	سندات حكومية
٢ ٦٧٩ ٠٤٨	٢ ٥٦٣ ٢٨٥	سندات شركات
		المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الاول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٤ ٢٣١ ٣٦٢	٣ ٦٠٦ ٥٨٤	موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية :
٨٧٦ ٠٤٩	٨٧٦ ٨٥١	أذونات وسندات خزينة
٣٢٥ ٢٣٠	٢٣٣ ٨٠٤	سندات حكومية
٥ ٤٣٢ ٦٤١	٤ ٧١٧ ٢٣٩	سندات شركات
		المجموع

تفاصيل حركة مخصص تدني الموجودات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الاول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
١٥ ٣٢٩	٨ ٠٠٧	رصيد بداية الفترة / السنة
-	٧ ٢٥٦	المقتطع من الايرادات
-	-	المستخدم من المخصص (مشطوبة)
(١٤٧)	٦٦	تعديلات فرق عملة
١٥ ١٨٢	١٥ ٣٢٩	رصيد نهاية الفترة / السنة

١٠ - موجودات ثابتة

بلغت اضافات واستبعادات الموجودات الثابتة خلال الستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مبلغ ٢٢,٥ مليون دولار أمريكي و ٥,٢ مليون دولار أمريكي على التوالي (٣٥,٥ مليون دولار أمريكي و ١٦,٧ مليون دولار أمريكي للستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢).

١١ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الاول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٢٠٠ ٢٧٨	٢١٨ ٧٢١	فوائد للقبض
١٥٦ ٣٢٤	١٣١ ٤٥٩	مصرفات مدفوعة مقدماً
٨٢ ٥٣٢	٧٨ ٧٨١	موجودات آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة *
٩ ٠٧٣	١٠ ٥٥٤	معاملات في الطريق
١٦٦ ٨٨٨	١٩٧ ٥٩٩	موجودات متفرقة أخرى
٦١٥ ٠٩٥	٦٣٧ ١١٤	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من هذه الموجودات خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

١٢ - ودائع عملاء

بآلاف الدولارات الأمريكية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران ٢٠١٣				
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد
		كبى	صغيرة ومتوسطة	
١٠ ٨٧٩ ٢٧٣	٤٧٩ ٤٣٦	٢ ٢٠٥ ٦٩٢	١ ٨٣٦ ٧٧٤	٦ ٣٥٧ ٣٧١
٢ ٥٩٠ ٣٢٣	٧٩	١٨ ٣٩٠	٥٥ ٦٠٥	٢ ٥١٦ ٢٤٩
١٤ ٨٩٢ ٩٧٩	٢ ٧٨٤ ٦٦٨	٣ ٣٤٤ ٦٩٥	٩٦٦ ١٩٩	٧ ٧٩٧ ٤١٧
٧٤٤ ٦٧٤	١٩٦ ١٤٥	٨٩ ٤١٦	٢٠ ٠٥٨	٤٣٩ ٠٥٥
٢٩ ١٠٧ ٢٤٩	٣ ٤٦٠ ٣٢٨	٥ ٦٥٨ ١٩٣	٢ ٨٧٨ ٦٣٦	١٧ ١١٠ ٠٩٢

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الاردني ٥٤٣,٦ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ١,٩ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران

. ٢٠١٣

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٩٦٦٤,٦ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ٣٣,٢ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ .

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٤٥٢,٩ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ١,٦ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ .

- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٤٥٢,٨ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ١,٦ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ .

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢				
المجموع	حكومات	شركات		أفراد
	قطاع عام	كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
١٠ ٦٨٦ ٢١١	٣٦٧ ٣٤٨	٢ ١٣٧ ٦٤٣	١ ٩٧٥ ٢٥٩	٦ ٢٠٥ ٩٦١
٢ ٣٤٦ ٩٢٩	٤٣٣	١٤٠ ٤٢	١٦ ٨٨٧	٢ ٣١٥ ٥٦٧
١٥ ٢٨٥ ٣٢٠	٢ ٧٩٠ ٥٧٤	٣ ٥٣٤ ٦٣٨	٩٩٦ ٦٥٢	٧ ٩٦٣ ٤٥٦
١ ٠٣٣ ٩٢٤	٤٠٨ ١٧٠	١١٨ ٨٦٥	٣٢ ٨٦٤	٤٧٤ ٠٢٥
٢٩ ٣٥٢ ٣٨٤	٣ ٥٦٦ ٥٢٥	٥ ٨٠٥ ١٨٨	٣ ٠٢١ ٦٦٢	١٦ ٩٥٩ ٠٠٩

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الاردني ٤٤٣,٨ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ١,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٨٩١١,٥ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ٣٠,٤ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٤٤٩,٤ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ١,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٤٣٧,٢ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ١,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

١٣ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الاول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٩٦ ٧٣٣	١٥٦ ٥١٢	من بنوك ومؤسسات مالية *
٩٦ ٧٣٣	١٥٦ ٥١٢	المجموع

* قامت المجموعة بالإقتراض من بنوك ومؤسسات مالية بالإضافة إلى طرح قروض تجمع بنكية لصالحها عن طريق البنك العربي لتونس لمدة تتراوح من خمس سنوات إلى ثلاث عشر سنة بسعر فائدة مختلفة بلغ أذاها ٢٪ وأقصاها TMM مضافاً إليها ٢٠٠ نقطة أساس (TMM + ٢٠٠ bp) .

قامت المجموعة خلال عام ٢٠١٠ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحها عن طريق البنك العربي أستراليا المحدود بقيمة إسمية مقدارها ٢٠٠ مليون دولار أسترالي لمدة ثلاث سنوات بسعر فائدة BBSW مضافاً إليها ٤٧ نقطة أساس (BBSW + ٤٧ bp) . إن هذه السندات مكفولة من قبل الحكومة الأسترالية بتكلفة ١٠٠ نقطة أساس. تم تسديد ١٣٩,٨ مليون دولار أسترالي خلال العام ٢٠١٢ وتم تسديد الباقي بالكامل خلال الربع الاول من العام ٢٠١٣ .

تحليل الاموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الاول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٩٦ ٧٣٣	١٥٦ ٥١٢	ذات فائدة متغيرة
-	-	ذات فائدة ثابتة
٩٦ ٧٣٣	١٥٦ ٥١٢	المجموع

١٤ - مخصص ضريبة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الاول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٢١٨ ٦٩٢	١٩٧ ٩٠٥	رصيد بداية الفترة / السنة
١٢٦ ٧٤٩	٢٠٧ ٨٣٧	مصرف ضريبة الدخل
(١٨٩ ٠٧٠)	(١٨٧ ٠٥٠)	ضريبة دخل مدفوعة
١٥٦ ٣٧١	٢١٨ ٦٩٢	رصيد نهاية الفترة / السنة

يمثل مصرف ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز ما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
٢٠١٣		
١٢٦ ٧٤٩	١٢٣ ٢٧٨	مصرف ضريبة الدخل
(٣ ٢٢١)	(٢ ١٩٦)	أثر الضريبة المؤجلة
١٢٣ ٥٢٨	١٢١ ٠٨٢	المجموع

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل السائدة في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل السائدة في البلدان التي يوجد للمجموعة فروع و شركات فيها من صفر إلى ٣٧٪.

١٥ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الاول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
١٣٤ ٢٢٠	١٣١ ٩٠٢	فوائد للدفع
١٤٨ ٥٦٩	١٠١ ٦٩٩	أوراق للدفع
١١١ ٦٩٠	١٤٠ ٨٦١	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
٦٥ ٨٣١	٦٩ ١٣٤	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
٢٢١ ٤٣٥	١٩٩ ٤٧٤	مطلوبات أخرى
٦٨١ ٧٤٥	٦٤٣ ٠٧٠	المجموع

١٦ - رأس المال والاحتياطات

أ - بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٧٧٦,٠٢٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (٧٧٦,٠٢٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ١٢٢٥,٧٤٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (١٢٢٥,٧٤٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

ج - لم يتم البنك بإقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه المعلومات المالية مرحلية ويتم إجراء الإقتطاعات في نهاية السنة المالية.

١٧ - أرباح مدورة

إن الحركة على حساب الأرباح المدورة هي كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٢٥٥ ٦٠٠	١٦٥ ٣٣٠	رصيد بداية الفترة / السنة
(١١ ٢١٠)	-	أثر التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩)
٢٤٤ ٣٩٠	١٦٥ ٣٣٠	رصيد بداية الفترة المعدل / السنة
٣٨٣ ٧٦١	٣٤٤ ٠٦٤	الربح العائد لمساهمي البنك للفترة / السنة
-	(٩٩٢)	المحول من إحتياطي تقييم إستثمارات إلى الأرباح المدورة
(٢٣١ ٧٢١)	(١٩٣ ٩٠٠)	الأرباح الموزعة *
-	(٤٩ ٥٥٠)	المحول إلى الإحتياطات
(٦ ٣٠٤)	(٩ ٣٥٢)	تعديلات خلال الفترة / السنة
٣٩٠ ١٢٦	٢٥٥ ٦٠٠	رصيد نهاية الفترة / السنة *

* قامت الهيئة العامة للبنك العربي ش.م.ع في اجتماعها المنعقد في ٢١ آذار ٢٠١٣ بالمصادقة على توصية مجلس إدارة البنك بتوزيع ما نسبته ٣٠% من القيمة الاسمية للاسهم (ما يعادل ٢٢٥,٩ مليون دولار أمريكي) كأرباح نقدية عن العام ٢٠١٢.

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
	٥٥٠ ٦٩٧	٥٤٦ ٢٥٠
	٤٣ ٣٠٣	٦٦ ٧٤٨
	١٤ ٦٢٣	١٢ ١٢٠
	١٥ ٩١٥	١٤ ١٨٢
	٢٤٣ ٢٦٧	٢٥٢ ٤٨٢
	٨٦٧ ٨٠٥	٨٩١ ٧٨٢

تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة *

أرصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة:

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠١٣					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٢١ ٦٦٧	٣٨٩	١ ٣٨٤	٩ ٩٢٧	٧ ٣٨١	٢ ٥٨٦
١٢٩ ٥٦٣	١١ ٤٦١	٣٤٦	٨٨ ٥١٣	٢٥ ١٢٢	٤ ١٢١
٣٢٩ ٤٦٨	١٧ ٧١٨	٢ ٢٧٩	٢٠٥ ٢٢٩	٢٧ ٣٩٦	٧٦ ٨٤٦
٥٧ ٧٤٧	-	-	٣ ٢١٩	٤ ٢٤٦	٥٠ ٢٨٢
٧ ٨٠٥	-	-	-	-	٧ ٨٠٥
٥٤٦ ٢٥٠	٢٩ ٥٦٨	٤ ٠٠٩	٣٠٦ ٨٨٨	٦٤ ١٤٥	١٤١ ٦٤٠

كمبيالات واسناد مخصومة

حسابات جارية مدينة

سلف وقروض

قروض عقارية

بطاقات إئتمان

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٢١ ٣٤٧	٣١٠	٢ ٨٩٩	١١ ٥٢٢	٤ ٧٩٩	١ ٨١٧
١٢٢ ٤٠٠	١٠ ٦٦١	-	٨٨ ٣٧٨	٢٠ ٢٢٧	٣ ١٣٤
٣٥١ ٢٩٣	١٨ ١٩٥	٣ ٦٠٠	٢٠٤ ٥٢٢	٥٢ ٢٣١	٧٢ ٧٤٥
٤٨ ٥٥٣	-	-	٢٥	٧ ٥٦٧	٤٠ ٤٦١
٧ ٦٠٤	-	-	-	-	٧ ٦٠٤
٥٥٠ ٦٩٧	٢٩ ١٦٦	٦ ٤٩٩	٣٠٤ ٤٤٧	٨٤ ٨٢٤	١٢٥ ٧٦١

كمبيالات واسناد مخصومة

حسابات جارية مدينة

سلف وقروض

قروض عقارية

بطاقات إئتمان

المجموع

١٩ - فوائد مدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
٢٨٨ ٤٦٤	٣٠١ ٧١٣
٤٠ ٤٤٥	٢٩ ٧٢٤
٢٦ ٣٦٢	٣٢ ٠١٢
٩ ٦٩٧	٢ ٩٩٨
٨ ٦٦٠	٧ ٤٦٨
٣٧٣ ٦٢٨	٣٧٣ ٩١٥

ودائع عملاء *
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
تأمينات نقدية
أموال مقترضة
رسوم ضمان الودائع
المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣٠ حزيران ٢٠١٣				
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		
		كبيرة	صغيرة ومتوسطة	أفراد
١٣ ٩٩٥	٢ ٦٢٤	٦ ٨١٤	١ ١٤٩	٣ ٤٠٨
٢١ ٨١٤	-	٢٥٠	٨٨٢	٢٠ ٦٨٢
٢٣٢ ٥٩٨	٣٢ ١٦٨	٤٩ ٧١٧	٢٣ ٦٧٠	١٢٧ ٠٤٣
٣٣ ٣٠٦	٧ ٧٣٢	٣ ٥٤٢	٧٨١	٢١ ٢٥١
٣٠١ ٧١٣	٤٢ ٥٢٤	٦٠ ٣٢٣	٢٦ ٤٨٢	١٧٢ ٣٨٤

جارية وتحت الطلب
توفير
لأجل وخاضعة لأشعار
شهادات إيداع
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣٠ حزيران ٢٠١٢				
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		
		كبيرة	صغيرة ومتوسطة	أفراد
٨ ٩٠٣	٩٨٨	٤ ٤٦٥	٩٥٤	٢ ٤٩٦
٢٢ ٢١٧	-	٢٠	١١٠	٢٢ ٠٨٧
٢٣٢ ٣١٠	٣١ ٤٤١	٤٥ ٣٦٣	٢٢ ٥٢٠	١٣٢ ٩٨٦
٢٥ ٠٣٤	٣ ٣٩١	١ ١٧٤	٢٦٥	٢٠ ٢٠٤
٢٨٨ ٤٦٤	٣٥ ٨٢٠	٥١ ٠٢٢	٢٣ ٨٤٩	١٧٧ ٧٧٣

جارية وتحت الطلب
توفير
لأجل وخاضعة لأشعار
شهادات إيداع
المجموع

٢٠ - أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣٠ حزيران ٢٠١٢				
المجموع	المجموع	توزيعات أرباح	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
			أرباح غير متحققة	أرباح متحققة
٩ ٣٤٢ (٣ ١٣٧)	-	(٥ ٦٥٦)	٢ ٥١٩	-
٧ ٦٩٨	٣ ٧٢٣	١ ٤٤٩	٢ ٢٧٤	-
١٧ ٠٤٠	٥٨٦	١ ٤٤٩	(٣ ٣٨٢)	٢ ٥١٩

أذونات خزينة وسندات
أسهم شركات
المجموع

٢١ - قطاعات الأعمال

أ - وصف لأنشطة القطاعات:-

يوجد مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء المجموعة وتقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة ويتم استخدامها من قبل الإدارة التنفيذية في المجموعة، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها وخططها المستقبلية:

(١) مجموعة ادارة الأعمال المصرفية للشركات والمؤسسات المالية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

(٢) مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للمجموعة بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للمجموعة ، وتعنى بإدارة سيولتها النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات المجموعة ومطلوباتها ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر المجموعة، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في المجموعة للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

(٣) مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل، وذلك عن طريق تقديم مجموعة من البرامج والخدمات المتنوعة عبر منافذ توزيع فعالة. وتعمل هذه المجموعة على التواصل المباشر مع فئات العملاء المستهدفة من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق شبكة الفروع و القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والصرفات الآلية والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة.

معلومات عن قطاعات المجموعة

بآلاف الدولارات الأمريكية						
٣٠ حزيران ٢٠١٢			٣٠ حزيران ٢٠١٣			
المجموع	المجموع	أخرى	الخدمات المصرفية للأفراد		الزخينة	الاعمال المصرفية للشركات والمؤسسات المالية
			خدمات التجزئة	النخبة		
٨٩٨ ٩١٤	٩٠١ ٤٧٠	١٨٢ ٣٦٦	٧٦ ١١٢	(٦١ ٠٩٠)	٣٣٣ ٤٥٤	٣٧٠ ٦٢٨
-	-	-	٧٦ ٥٢٩	١١٣ ١٩٤	(١٦٨ ٤٢٨)	(٢١ ٢٩٥)
٦٠ ٥٧٧	٢٨ ٦٨٩	-	٤ ٠٢٢	٥٨	-	٢٤ ٦٠٩
٦ ١٠٦	٩ ٤٧٠	٥٧٧	٣ ١٦٩	٤٨٤	١ ٥٠١	٣ ٧٣٩
١٥١ ٣٧١	١٤٦ ٠٠٦	٣٠٨	٦٨ ٦٧٨	١١ ٩٨١	١٠ ٣٤٤	٥٤ ٦٩٥
٦٨٠ ٨٦٠	٧١٧ ٣٠٥	١٨١ ٤٨١	٧٦ ٧٧٢	٣٩ ٥٨١	١٥٣ ١٨١	٢٦٦ ٢٩٠
١٩٩ ٥٢٤	٢٠٦ ٤٧٣	١ ٤٥٥	٦٩ ١٠٠	١٩ ١٤١	٢٩ ٤٤٧	٨٧ ٣٣٠
٤٨١ ٣٣٦	٥١٠ ٨٣٢	١٨٠ ٠٢٦	٧ ٦٧٢	٢٠ ٤٤٠	١٢٣ ٧٣٤	١٧٨ ٩٦٠
١٢١ ٠٨٢	١٢٣ ٥٢٨	٥٢ ٠٤٢	٦ ٢٩٥	٨ ٧١٨	٣٠ ١٦٣	٢٦ ٣١٠
٣٦٠ ٢٥٤	٣٨٧ ٣٠٤	١٢٧ ٩٨٤	١ ٣٧٧	١١ ٧٢٢	٩٣ ٥٧١	١٥٢ ٦٥٠
٢٥ ١١٨	٢٦ ٣٤٧	٢ ١٤٥	١٣ ٨٢١	٨١٦	١ ٩٩٥	٧ ٥٧٠

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢						
٣٠ حزيران ٢٠١٣			٣٠ حزيران ٢٠١٣			
المجموع	المجموع	مجموعات أخرى	الخدمات المصرفية للأفراد		الزخينة	الاعمال المصرفية للشركات والمؤسسات المالية
			خدمات التجزئة	النخبة		
٤٣ ٢٢٠ ٠٧٥	٤٣ ٢٠٠ ٠٣١	١ ٢٦٧ ٢٨١	٣ ٥١٤ ٨٠٨	٦١٤ ٩٦٠	٢٠ ٨٨٩ ٢٨٢	١٦ ٩١٣ ٧٠٠
-	-	٤ ٥٥٧ ٢٤٦	٤ ٣٠٦ ٥٤٨	٩ ٩٧٢ ٠٤٤	-	-
٢ ٤٢٦ ٤٤٩	٢ ٤٥١ ٨٠٢	٢ ٤٥١ ٨٠٢	-	-	-	-
٤٥ ٦٤٦ ٥٢٤	٤٥ ٦٥١ ٨٣٣	٨ ٢٧٦ ٣٢٩	٧ ٨٢١ ٣٥٦	١٠ ٥٨٧ ٠٠٤	٢٠ ٨٨٩ ٢٨٢	١٦ ٩١٣ ٧٠٠
٣٧ ٩٤٧ ٣٥٨	٣٧ ٩٤٤ ٠٣٤	٥٦٨ ٥٣٠	٧ ٨٢١ ٣٥٦	١٠ ٥٨٧ ٠٠٤	٢ ٨٨٦ ٠٧٧	١٦ ٠٨١ ٠٦٧
٧ ٦٩٩ ١٦٦	٧ ٧٠٧ ٧٩٩	٧ ٧٠٧ ٧٩٩	-	-	-	-
-	-	-	-	-	١٨ ٠٠٣ ٢٠٥	٨٣٢ ٦٣٣
٤٥ ٦٤٦ ٥٢٤	٤٥ ٦٥١ ٨٣٣	٨ ٢٧٦ ٣٢٩	٧ ٨٢١ ٣٥٦	١٠ ٥٨٧ ٠٠٤	٢٠ ٨٨٩ ٢٨٢	١٦ ٩١٣ ٧٠٠

٢٢- استحقاقات الارتباطات والإلتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والمطلوبات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى :

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣٠ حزيران ٢٠١٣				
المجموع	اكتر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
٢ ١٨٤ ٤٨٠	-	١٣ ٠٢١	٢ ١٧١ ٤٥٩	اعتمادات
٧٢٧ ٩٢٧	-	٥ ٠٩٦	٧٢٢ ٨٣١	قبولات
				كفالات :
١ ٥٤٤ ٨٨٢	٤ ٤٢١	١٤٧ ٩٤٤	١ ٣٩٢ ٥١٧	- دفع
٥ ٠٢٥ ٢٥١	٢٦٤ ٥٠٠	٢ ١٠٨ ٣٨٦	٢ ٦٥٢ ٣٦٥	- حسن التنفيذ
٧ ٠٠٠ ٦٩٥	١٩٦ ٢٥٧	١ ٧٧٤ ٥١١	٥ ٠٢٩ ٩٢٧	- أخرى
٣ ٤٢٥ ٤٥٤	٤ ٠١٩	٤٩٦ ٧٥٢	٢ ٩٢٤ ٦٨٣	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١٩ ٩٠٨ ٦٨٩	٤٦٩ ١٩٧	٤ ٥٤٥ ٧١٠	١٤ ٨٩٣ ٧٨٢	المجموع
٣ ١٥٣	-	٩٨٣	٢ ١٧٠	عقود مشتريات
٢٦ ٣٦٥	١١ ٩٧١	١٠ ٧٠٥	٣ ٦٨٩	عقود ايجار تشغيلية
٢٩ ٥١٨	١١ ٩٧١	١١ ٦٨٨	٥ ٨٥٩	المجموع
بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ كانون الأول ٢٠١٢				
المجموع	اكتر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
٢ ٤١٧ ٨٤٣	-	٤٩ ٥٣٧	٢ ٣٦٨ ٣٠٦	اعتمادات
٨٧٠ ٩٤٦	٨٤	٦١ ١٢٠	٨٠٩ ٧٤٢	قبولات
				كفالات :
٢ ٢١٩ ٥٥٩	١١٢ ٦٨٠	٤٠٢ ٧٧٢	١ ٧٠٤ ١٠٧	- دفع
٤ ٥٦٥ ١٤٨	١٥٨ ٨٤٩	٢ ٢٢٥ ٢٠٩	٢ ١٨١ ٠٩٠	- حسن التنفيذ
٦ ٥٣٩ ٥٩٦	١٥٢ ٦٣٠	١ ٩٦٥ ٨٧٢	٤ ٤٢١ ٠٩٤	- أخرى
٣ ٣٣٢ ٢٩٣	٢٠ ٣١٨	٥٧٢ ١١٧	٢ ٧٣٩ ٨٥٨	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١٩ ٩٤٥ ٣٨٥	٤٤٤ ٥٦١	٥ ٢٧٦ ٦٢٧	١٤ ٢٢٤ ١٩٧	المجموع
٤ ٤٣٩	١٩٩	-	٤ ٢٤٠	عقود مشتريات
٢٩ ٠٥٩	١٥ ٤١٦	٩ ٧٠٧	٣ ٩٣٦	عقود ايجار تشغيلية
٣٣ ٤٩٨	١٥ ٦١٥	٩ ٧٠٧	٨ ١٧٦	المجموع

٢٣ - التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب التوزيع الجغرافي

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠١٣						
المجموع	بقيّة دول العالم	أمريكا	أوروبا	* آسيا	البلدان العربية الأخرى	الأردن
٦ ٩١٠ ١٥٦	٦٧ ٢٥١	-	١ ٤٣٥ ١٥٩	١٣٣	٢ ٠٨٦ ١٧٨	٣ ٣٢١ ٤٣٥
٤ ٤١٩ ٨٤٠	٣٨ ٩٥٩	٥٢١ ٩٦١	١ ٩٣٥ ٩٢٢	١١٨ ٧١٠	١ ٦٨٠ ٩٩٨	١٢٣ ٢٩٠
٧٣١ ٣٥١	٣٢ ١٤١	١٠٤٤	٤١٩ ٠٩٥	٥٧ ١١٥	٢٠٤ ٧٥٠	١٧ ٢٠٦
٢٠ ٧٩٦ ٧٧١	٧٩٧ ١٢٣	٤٠ ٢٨٨	١ ٥٥٧ ٧١٠	٢٨١ ٦٢٩	١٣ ٢٦١ ٤٠٩	٤ ٨٥٨ ٦١٢
٨ ١١١ ٦٨٩	٢٩٤ ٦٢٠	٤٣٦ ٩٦٥	٥٩١ ٦٧٢	٢٥ ٠٣٥	٤ ٤٣٨ ٥٩٤	٢ ٣٢٤ ٨٠٣
٤٠٨ ٧٦٧	٥ ٩١٠	٢٠ ٦٨	٥٣ ٨٥٨	٣ ٩٤٤	٢٨٢ ٠٠٧	٦٠ ٩٨٠
٤١ ٣٧٨ ٥٧٤	١ ٢٣٦ ٠٠٤	١ ٠٠٢ ٣٢٦	٥ ٩٩٣ ٤١٦	٤٨٦ ٥٦٦	٢١ ٩٥٣ ٩٣٦	١٠ ٧٠٦ ٣٢٦

ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
موجودات أخرى
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢						
المجموع	بقيّة دول العالم	أمريكا	أوروبا	* آسيا	البلدان العربية الأخرى	الأردن
٧ ٢٨٥ ٢٩٨	١٧ ٣٠٥	-	٢ ٥٢١ ٢٧٤	١٤ ٠٧١	٢ ١٦٤ ٦٠٥	٢ ٥٦٨ ٠٤٣
٤ ٩٤٣ ٣٧٣	١٠ ٦ ٤٩٤	٥٠١ ٤٨٦	١ ٨٥١ ٦١٢	٢٨٤ ٤٣٥	١ ٨٢٧ ٤٨٤	٣٧١ ٨٦٢
٨٢٧ ٣٤١	٣٥ ٨٦٩	١ ٧٢٨	٣١١ ٣٠٧	-	٤٦١ ٤٥١	١٦ ٩٨٦
٢٠ ٤٨٠ ٤١٤	٨٨٢ ٥١١	١٣٥ ١٢٦	١ ٧١٧ ٩٧٨	٤٩٩ ٥٣٧	١٢ ٤٢٠ ٣٧٨	٤ ٨٢٤ ٨٨٤
٧ ٢٨٠ ٥٢٤	٤١٢ ٧٨٧	٤٣٧ ١٢٠	٤٨٧ ١٣٧	١٧ ٣٩٠	٣ ٦٥٢ ٤٦٦	٢ ٢٧٣ ٦٢٤
٤٠٠ ٧٨٤	٦ ٠٩٢	١٨٢	٤١ ١٤٦	٥ ٠٣٥	٣٠٣ ٥٠٢	٤٤ ٨٢٧
٤١ ٢١٧ ٧٣٤	١ ٤٦١ ٠٥٨	١ ٠٧٥ ٦٤٢	٦ ٩٣٠ ٤٥٤	٨٢٠ ٤٦٨	٢٠ ٨٢٩ ٨٨٦	١٠ ١٠٠ ٢٢٦

ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
موجودات أخرى
المجموع

* باستثناء البلدان العربية .

۲۰۱۳ خرداد ۳۰

بآلاف الدولارات الأميركية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢												
المجموع	المحكمة	بنوك	شركات							افراد		
			والقطاع العام	ومؤسسات مالية	خدمات عامة	نقل	سياحة وفنادق	زراعة	تجارة		عقارات	انشاءات
٧ ٦٨٥ ٢٩٨	-	٧ ٦٨٥ ٢٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤ ٩٤٣ ٣٧٣	-	٤ ٩٤٣ ٣٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٧٧ ٣٤١	٥٧٢ ٩٤٥	٢ ٠١ ٨٣١	٢ ١٥٨	٢٨ ٢١٦	-	-	-	-	-	-	٢٠ ٣٤٠	-
٢٠ ٤٨٠ ٤١٤	١ ٢١٣ ٢٤٧	٣ ٦٧ ٩٦٩	٢ ٣١ ٦٨٠ ٧	١ ٠١ ٣ ٦٤٠	٧٣٣ ٦٢١	٢١٧ ٣٢٤	٣ ٤٦٦ ٤٤٩	١ ٨٥١	١ ٣٠ ٩ ٨٨٧	٤ ٥٧٩ ١٠٠	٣ ٥٠ ٦ ١٢٤	-
٧ ٦٨٠ ٥٢٤	٥ ٨٦٣ ٤٣٢	١ ٢١٩ ٦٦٨	٩٤ ١٦١	١ ٢٢٩	-	-	١ ١٤٩	٢٢ ٠٧١	١٠ ٨٦٥	٦٧ ٩٧٩	-	-
٤٠٠ ٧٨٤	١٢٤ ٨٨٤	٤٤٤ ٧٠ ٨٢٦	٤٧ ٥٤٩	٣ ٦٦٠	٢ ٤٦٦	٩٩٩	١٦ ٦٦٦	٦ ٥١٢	٤ ٩٢٧	١٢ ٤٨١	١٥ ٩١٨	-
٤١ ٢١٧ ٧٢٤	٧ ٧٧٤ ٥٠ ٧	١٤ ١٦٢ ٨١٧	٢ ٤١٦ ٦٧٥	١ ٠٥ ٦ ٧٤٥	٧٣٦ ٥٧٦	٢١٨ ٢٢٣	٣ ٤٧٦ ١١٨	١ ٧٨٤ ٨٢٧	١ ٣٢٥ ٦٧٩	٤ ٦٨٧ ٩٠٠	٣ ٥٢٢ ٠٤٢	-

٢٥ - إدارة رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال بشكل يضمن استمرارية عملياتها التشغيلية وتحقيق أعلى عائد ممكن على حقوق الملكية، ويتكون رأس المال التنظيمي كما عرفته اتفاقية بازل كما هو مبين في الجدول التالي:-

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٧٧٦.٠٢٧	٧٧٦.٠٢٧	أ - رأس المال الأساسي:
٥٧٩.٢٠٢	٥٧٩.٢٠٢	رأس المال المدفوع
٩٧٧.٣١٥	٩٧٧.٣١٥	إحتياطي إجباري
١.٢٢٥.٧٤٧	١.٢٢٥.٧٤٧	إحتياطي اختياري
١.٨٢٢.٨٢٤	١.٨٢٢.٨٢٤	علاوة اصدار
(٤٢.١٥٠)	(٢٢.٠٠٥)	إحتياطي عام
(١.٨٨١)	(٣.١٥٤)	أرباح مدورة *
(٧.٣٤٩)	(١١.٣٨٩)	موجودات غير ملموسة
٩٦.٠٢٠	-	العقارات المستملكة
٥.٤٢٥.٧٥٥	٥.٣٤٤.٥٦٧	حقوق غير المسيطرين
		مجموع رأس المال الأساسي
١٥.٩٢٣	١٠.٨٣٨٩	ب - رأس المال الإضافي:
(١٢٧.٧٥٨)	(١١٠.٩٨٣)	إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
٢٤.٠٠٩	٢٨.٢٨٥	إحتياطي تقييم استثمارات
٣٤٦.٦٨٥	٣٤٠.٨٤٨	قروض مساندة
٢٥٨.٨٥٩	٣٦٦.٥٣٩	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
		مجموع رأس المال الإضافي
١.١١٦.٢٤٤	١.٠٩٤.٦٦٦	ج - استثمارات
٤.٥٦٨.٣٧٠	٤.٦١٦.٤٤٠	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)
٣٠.٨١١.٦٥٩	٣٠.٥٩٩.٢٦٦	الموجودات والبند خارج قائمة المركز المالي الموحد المرجحة بالمخاطر
١٤,٨٣%	١٥,٠٩%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
١٤,٨٣%	١٥,٠٩%	نسبة كفاية رأس المال الاساسي

* تتضمن الموجودات الضريبية المؤجلة

- يقوم مجلس الادارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل ربع سنوي، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الادارة بالآخذ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية في ادارة رأس مال المجموعة وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الإحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال ٨٪ وفقاً لمتطلبات لجنة بازل و ١٢٪ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني ، في حين ان هذه النسبة قد بلغت ١٤,٨٣٪ كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (١٥,٠٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) .

٢٦ - الربح للسهم الواحد

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران	٣٠ حزيران
٢٠١٢	٢٠١٣
بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٥٣ ٥٤٠	٣٨٣ ٧٦١
ألف سهم	
٥٣٤ ٠٠٠	٥٣٤ ٠٠٠
دولار أمريكي / سهم	
٠,٦٦	٠,٧٢

الربح للفترة / للسنة العائد لمساهمي البنك

المتوسط المرجح لعدد الأسهم

نصيب السهم من الربح للفترة

٢٧ - النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران	٣٠ حزيران
٢٠١٢	٢٠١٣
٧ ٣٣١ ٤٨٦	٧ ٠٢٣ ٣٨٥
٥ ٢٠٣ ٤٣١	٤ ٣٠٤ ٥١٨
٣ ٧٦٠ ٥٠٩	٣ ٨١٢ ٩٩٩
٨ ٧٧٤ ٤٠٨	٧ ٥١٤ ٩٠٤

النقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر

بضائف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

ينزل: ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

المجموع

٢٨- معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣٠ حزيران ٢٠١٣			
ودائع لدى أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	ودائع من أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات وتسهيلات غير مستغلة
٣١٢ ٨٦٧	-	١٢٣ ٧٧٦	٥٨ ٤٨٢
-	٤٦٨ ٦٦٠	٦٢٣ ٧٢٦	١٢٦ ٩٦١
٣١٢ ٨٦٧	٤٦٨ ٦٦٠	٧٤٧ ٥٠٢	١٨٥ ٤٤٣

شركات حليفة
أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١٢			
ودائع لدى أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	ودائع من أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات وتسهيلات غير مستغلة
٣٦٧ ٠٥٩	-	٢١٧ ٥٩٥	٥٥ ٦٣٦
-	٣٢٨ ٨٣٠	٣٨٥ ٥٨٩	١٤٩ ٢٠٣
٣٦٧ ٠٥٩	٣٢٨ ٨٣٠	٦٠٣ ١٨٤	٢٠٤ ٨٣٩

شركات حليفة
أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين
المجموع

- إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة هي ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للمجموعة ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في قيمة هذه التسهيلات .

إن تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران ٢٠١٣	
فوائد مدنية	فوائد دائنة
١١٢	١٦١

شركات حليفة

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران ٢٠١٢	
فوائد مدنية	فوائد دائنة
١٩٠	١٣٧

شركات حليفة

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا للمجموعة في الأردن والخارج ما مجموعه ٢٤,٥ مليون دولار أمريكي للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣.

٢٩ - القضايا المقامة على المجموعة

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تتشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وأنه بذلك قد ساعد وحرص على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بالتعويض عن الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه . ولا زالت الدعاوى في المراحل النهائية التي تسبق اجراءات المحاكمة .

إن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس فيها نشاطه.

تجدر الإشارة إلى أن البنك في نيويورك كان قد توصل في العام ٢٠٠٥ إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي تم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي. كما تم الاتفاق على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ب - هنالك قضايا أخرى مقامة على المجموعة تقدر بحوالي ٧٤,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (٧٧,١ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) .

وبرأي الإدارة والمحامين المتولين متابعة هذه القضايا أنه لن يترتب على المجموعة مطلوبات تفوق المخصص المقيد لقائها والبالغ ٤,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (٤,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) .